

CSEPELI HÍRMONDÓ

2012. szeptember 20.

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

III. évfolyam 18. szám



200 milliós állami támogatást kapott az óvoda

Cikkünk az 5. oldalon



**Forgalom-
korlátozások**

4. oldal



**Harangláb-
avatás**

6. oldal



**Új igazgató
a Fasang élén**

8. oldal



**Halász Judit
Csepelen**

13. oldal



**Fut a
Csepel**

19. oldal



Tisztelt Csepeli Polgárok! Tisztelt Ingatlantulajdonosok!

Június eleje óta dolgoznak a munkagépek, megfeszített tempóban zajlik a szennyvízcsatornázás, Csepel jelenlegi legnagyobb beruházása. A több mint 40 éve várt, kulcsfontosságú fejlesztés eredményeként területünk eddig csatornázatlan területein is kiépül a korszerű szennyvízhálózat. Ennek köszönhetően nemcsak az érintett több ezer család mindennapjai válnak könnyebbé, kényelmesebbé, hanem Csepel egésze tisztább, modernebb, élhetőbb lesz.

Külön jó hír nekünk, csepelieknek, hogy Budapesten egyedülállóan, a lakosoknak nálunk nem kell lakossági hozzájárulást fizetni, ami más kerületekben portánként a 150-200 ezer forintot is elérheti.

Kedves Csepeliek!

Az összességében 45 kilométernyi csőhálózat lefektetése intenzív munkát kíván. Így egyszerre, akár 40 utcában zajló kivitelezés elkerülhetetlen velejárói a forgalomkorlátozások, terelések, útlezárások, illetve a zaj és rezgésszennyezés. A háztartások mégis leginkább az irdatlan mennyiségű portól szenvednek. Mindannyiunk előtt ismert Királyerdő és Háros laza szerkezetű, homokos talaja, s ezt most iszonyú aszályos szárazság is tetézi.

A csepeli önkormányzat a projekt további résztvevőivel együttműködve mindent megtesz annak érdekében, hogy az építkezés minél kevesebb kényelmetlenséget okozzon a csepelieknek. Habár a munka átmenetileg nehézségekkel járhat, fontos hangsúlyozni, hogy a beruházás végeredménye óriási előrelépést jelent nemcsak az érintettek, hanem Csepel egésze számára is. Éppen ezért kérjük az Önök megértését, türelmét, hiszen évtizedes problémák megoldásához kerülünk napról napra közelebb.

Gyakori kérdés még, hogy vajon a földutakat leaszfaltozzák-e a végén. Ahogy arról több alkalommal is tájékoztattuk Önöket, a szennyvízcsatornázás keretében az uniós támogatás szabályai miatt a földutak leaszfaltozására, illetve csapadékvíz-elvezetés kiépítésére jelenleg nincs mód. Azonban kiemelt célunk, hogy pénzügyi lehetőségeinkhez mérten, állami forrásokból folyamatosan újabb és újabb utcákban építsük ki a csapadékvíz-elvezetést és az aszfaltburkolatot.

Szeretnénk egyúttal tájékoztatni az érintetteket, hogy a szennyvízcsatornázást követően az utakon keletkezett gödröket csak betemetik, majd a csővezetékek kamerás ellenőrzése, nyomáspróbája után kerül sor a végleges helyreállításra. Ennek keretében a földutak a korábbinál jobb minőségű, fagyálló, úgynevezett andezit alapú vagy mart aszfalt borítást kapnak.

Kérjük Önöket, amennyiben bármilyen kérdésük, észrevételük lenne a csepeli szennyvízcsatornázással kapcsolatban, forduljanak bizalommal az ÉlőDuna Projekt Ügyfélszolgálatához a **06-80/296-830**-as zöldszámon, valamint az **info@eloduna.hu** e-mail címen. Szeptember 5-étől kezdődően a Királyerdei Művelődési Házban működő Ügyfélszolgálati Iroda is a csepeli lakosok rendelkezésére áll, ahol szerdánként 16.30 és 19.00 óra között nyílik lehetőség a felmerülő kérdések, bejelentések kezelésére. Internetes elérhetőségünk: **www.eloduna.hu**.

A beérkező megkereséseket az Önkormányzat is figyelemmel kíséri, és a lakosság érdekeit maximálisan képviseli a felmerülő kérdések megválaszolásában, az esetleges problémák megoldásában. Ahogyan tette ezt az ikerházak többletbekötése kapcsán is, ahol több száz érintett csepeli lakos bejelentésének is köszönhetően sikerült elérnünk, hogy a műszakilag indokolt esetekben többlet rákötést kapjanak a csepeli ikerház tulajdonosok.

Csepel szennyvízhálózatának fejlesztése közös érdekünk. Kérjük további szíves megértésüket és türelmüket az esetleges átmeneti kényelmetlenségek miatt!

Budapest, 2012 szeptembere

Tisztelettel és köszönettel:

Németh Szilárd
országgyűlési képviselő,
Csepel polgármestere

ÉlőDuna Ügyfélszolgálat

Projekthonlap: www.eloduna.hu

Információs e-mail: info@eloduna.hu

Zöld szám: 06-80-296-830



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujszchenyiterv.gov.hu
06 40 638 638

BUDAPEST

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, a Kohéziós Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Fórum a csatornázásról: 27 kilométer már kész



HÁROM HÓNAPJA TARTANAK A NAGYSZABÁSÚ CSATORNÁZÁSI MUNKÁLATOK A KERÜLETBEN, AMELYEK EREDMÉNYEKÉPPEN MÁR 27 KILOMÉTERNYI CSATORNÁT FEKTETTEK LE, ÉS MINTEGY 1400 HÁZI BEKÖTÉST ÉPÍTETEK MEG. A MUNKÁK REKORDGYORSASÁGGAL HALADNAK. A LAKÓKNAK – ELLENTÉTBEN MÁS TELEPÜLÉSEKKEL – NEM KELL CSATORNAFEJLESZTÉSI HOZZÁJÁRULÁST FIZETNIÜK. EGYEBEK MELLETT EZ HANGZOTT EL AZON A LAKOSSÁGI FÓRUMON, AMELYET A SZENNYVÍZCSATORNÁZÁSRÓL TARTOTTAK A KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN SZEPTEMBER 12-ÉN.

A művelődési házban szép számú közönség gyűlt össze, amely a fórumon tájékoztatót hallgathatott meg a csatornázás jelenlegi állásáról, és kérdéseket tehetett fel a konkrét munkálatokkal kapcsolatban. Talán meglepő volt, hogy kritikai hangot jóformán egyáltalán nem lehetett hallani, az érin-

tettek inkább a kivitelezés konkrét megvalósítása iránt érdeklődtek. Az elégedettség egyik oka minden bizonnyal az, hogy a lakóknak nem kell csatornafejlesztési hozzájárulást fizetniük, miközben például a szomszédos Szigetszentmiklóson csak úgy fektetnek le szennyvízcsatornát az utcákban, hogy az ingatlan tulajdonosok előre befizetik a közműfejlesztés díját. Más településeken is hasonló a helyzet, többnyire 120 ezer forint körüli összeget kell fizetni. (Csepelen korábban 65 ezer forintot kértek a csatornázásért.)

A lakók türelmét kéri

Németh Szilárd polgármester arról beszélt, hogy a régóta várt csepeli beruházás költségeinek 65 százalékát az Európai Unió, 20 százalékát az állam, 15 százalékát pedig a fővárosi önkormányzat fizeti. A munkálatok tempósan haladnak, egyszerre negyven utcában ássák ki az árkokat. Természetesen ez közlekedési kellemetlenségekkel, porral, sárral jár, de kéri

a lakókat, legyenek türelemmel, s viseljék megértéssel az utcai felfordulásokat. A lakókat különféle módokon folyamatosan tájékoztatják a csatornázás menetéről, s azokról a praktikus tudnivalókról, amelyek mindenképpen rájuk tartoznak. A polgármester újra megemlítette, hogy az EU csak a szennyvízcsatorna megépítését támogatja, a csapadékvíz elvezetését nem. Az önkormányzat ugyanakkor törekszik rá, hogy egyre több utcában legyen csapadékvíz-elvezetés is, ez a terv 2016-ig megvalósíthatónak látszik.

Házi rákötések

A kivitelező a lakossági bekötést az ingatlanon belül egy méterre helyezi el ingyen, onnan a tulajdonosoknak a dolga a csatorna további kiépítése. A házi rákötésekhez kapcsolódó műszaki kérdésekben a Csepeli Városgazda Zrt. (korábbi nevén Csevak) a lakók rendelkezésére áll, s lehetőség van arra, hogy a házi hálózat terveztetését, kivitelezését a lakosok tőlük rendeljék meg, önkormányzati garanciával. A házi hálózatot tehát előbb meg kell terveztetni, majd azt engedélyeztetni szükséges a Fővárosi Csatornázási Művekkel, s az ingatlanon belüli munkát is csak az FCSM hozzájárulásával lehet elvégezni. A lakossági rákötések várhatóan 2013 első felében kezdődhetnek el, azaz ekkortól lehet majd használni a korszerű, új csatornát. Szóba kerültek azok az utcák, amelyek kimaradtak a projektből. Jelenleg egyeztetések folynak arról, hogy megoldást találjanak az ottani csatornázásokra is. A házi rákötések kapcsán felmerült, hogy a háztartásoknak

anyagi nehézséget jelenthet a bekötés. Az önkormányzat úgy tájékozódott, hogy a banki hitelek túlságosan magasak, érdekesebb tehát családi összefogással, saját erőből előteremteni a pénzügyi fedezetet. Aki nem kívánja bekötni a csatornát, talajterhelési díjat kell fizetnie, ami mindenképpen költségesebb lesz, mintha a csatornát használná.

A fórum fő témáját az ikerházak bekötése jelentette. Erről kiderült, hogy az ikerházak ingatlanonkénti bekötése eredetileg nem szerepelt a projektben. Eddig 150 ikerház tulajdonos jelezte, hogy külön kötné be a csatornát. Ahhoz, hogy a többlet bekötés a projekt keretében történjék, szükséges bizonyos műszaki feltételek megléte. Ezt minden igénybejelentő esetében egyedileg vizsgálják meg, s ez alapján döntenek el, hogy a bekötés megépíthető-e. Az ikerházban élők október 1-jéig jelezhetik ez irányú szándékukat. Ha utólag készítenék el a csatornára való rákötést, 150-300 ezer forintjukba kerülne a munka.

A fórumon elhangzott, hogy az utcák helyreállítása két ütemben történik. Az utakat először ideiglenesen állítják helyre, majd a csatornák alapos műszaki ellenőrzése után a második fázisban végzik el a végleges helyreállítást. A hárosi földutak, amelyek eleve rossz állapotban vannak, martaasztalt felületet kapnak, ami mindenképpen jobb lesz a korábbinál. A királyerdei földutakat fagyálló, andezit alapú zúzalékkal fedik le.

Cs. A



Foto: Kitzinger Adrienn és Zsárfi Bence

Október végéig felpályás útzár a Szent István és a Csepeli úton

Forgalomkorlátozások a csatornázás miatt

TOVÁBBRA IS GYORS TEMPÓBAN ZAJLIK A SZENNYVÍZCSATORNÁZÁS, A TERVEZETT 54 KILOMÉTERNYI UTCAI VEZETÉK NAGYJÁBÓL FELÉLT MÁR LEFEKTETTÉK, S HASONLÓ ÜTEMBEN ÉPÜLNEK A HÁZI BEKÖTÉSEK IS. A MUNKÁLATOK ŐSZEL KÉT KIEMELT ÚTVONALAT, A SZENT ISTVÁN, ILLETVE A CSEPELI UTAT IS ÉRINTIK. A KIVITELEZÉS MIATT MINDKÉT ÚTON SZAKASZOS FÉLPÁLYÁS LEZÁRÁSRA KERÜL SOR, A TERVEK SZERINT OKTÓBER VÉGÉIG.

Fontos állomáshoz érkeznek a csepeli szennyvízcsatornázás, hiszen az elkövetkező hetekben két forgalmas utat is érint a kivitelezés. A Szent István út Királyerdő fő közlekedési „útőre”, továbbá számos közintézmény (iskola, művelődési ház) is található itt. A csatornázás az útvonalon szeptember 18-a és a tervek szerint október 31-e között zajlik.

A Szent István út Kórus utca és Hollandi út közötti szakaszán szakaszos felpályás lezárásra kerül sor, emiatt a következő forgalmi változásokra kell számítani:

- A Szent István úton 200 méteres szakaszokon, egyszerre öt helyszínen kezdik meg a csatornaépítési munkákat: a fennmaradó sávon jelzőlámpás irányítás mellett lesz biztosított a kétirányú forgalom.
- A Szent István útra történő behajtás – a közterület-felügyelet ellenőrzése mellett – csak célforgalom számára lesz lehetséges, az átmenő forgalom szünetel a fenti időszakban. (A célforgalom a Szent István úti lakosok mellett mindazokat magában foglalja, akik a lezárással érintett iskolákba, közintézményekbe, illetve a Királyerdei Művelődési Házba szeretnének eljutni.)
- Az útlezárás miatt kerülni a következő útvonalakon lehet: Széchenyi István utca – Késarmárki út – Hollandi út vagy Völgy utca – Szentmihályi út.
- A csatorna fektetése a Szent István út páros oldalán történik, ezért az érintett lakos-

soknak számítaniuk kell arra, hogy az építkezés ideje alatt, várhatóan két-három hétig ingatlanjukat autóval nem tudják majd megközelíteni. Ez időszak alatt a lakosok – korlátozott számú férőhellyel – a Mély utcai parkolót vehetik igénybe, mely a Szentmihályi út – Mátra utca – Cincér utca útvonalon közelíthető meg.

A munkálatok ideje alatt a Szent István úton és a környező utcákban a közérdekű szolgáltatások (mentő, tűzoltó, rendőrség, szemszállítás, postai kézbesítés stb.) zavartalansága biztosított.

A Szent István útra nyíló, szomszédos utcákat zsákutcásítják. A 148-as busz változatlanul közlekedik az építkezés ideje alatt, a lezárások miatt azonban hosszabb menetidőre kell számítani.

A munkálatok ideje alatt fontos, hogy saját, illetve gyermekeink utazását a fentiek figyelembevételével tervezzük meg.

Félpályás lezárás a Csepeli úton is
Forgalomkorlátozásokra kell számítani a szintén forgalmas Csepeli úton is, ahol várhatóan október végéig tartanak a munkálatok. A kivitelezés ideje alatt szakaszos félpályás lezárásra kerül sor: a fennmaradó sávon jelzőőr, illetve jelzőlámpa irányítja a kétirányú forgalmat.

Október közepéig a Lámpás úton is félpályás, szakaszos útlezárás várható, jelzőőrös, illetve jelzőlámpás forgalomirányítás mellett. A munkálatok ideje alatt alternatív útvonalként érdemes a II. Rákóczi Ferenc utat választani.



foto: Zarándi Bence

Igénybe vehető segítség

A Humán Szolgáltatások Igazgatósága tájékoztatja a Szent István út és környékén, a csatornázás miatt nehezen megközelíthető utcákban élő csepeli lakosokat, hogy intézményük segítséget nyújt a felmerülő nehézségek megoldásában. Az elérhető szolgáltatásokról tájékoztató szórólapokat visznek ki az útlezárás által érintett területekre. Ha még nem jutott el Önhöz a szórólap, és segítségre van szüksége, hívja a **278-0810** központi telefonszámot, ahol az igazgatóság munkatársai tájékoztatást nyújtanak a rendelkezésre álló lehetőségekről.

Több utcában már lehet tervezni a házi hálózatot!

A megépült csatorna műszaki ellenőrzése (amely magába foglalja a kamerás vizsgálatot is) már több utcában befejeződött, ami azt jelenti, hogy az érintett háztartások elkezdhetik a házi szennyvízhálózat megterveztetését. A tervek elkészítését kizárólag tervezői jogosultsággal rendelkező szakemberre szabad bízni, az elkészült terveket pedig a Fővárosi Csatornázási Művekkel engedélyeztetni kell. A kerület ebben is szeretne segítséget nyújtani a lakosoknak, hiszen a Csepeli Városgazda (Csevak) önkormányzati garanciával vállalja a belső hálózat megtervezését és kiépítését.

Ezzel kapcsolatban az érintettek bővebb információt kérhetnek a **csatornazas@csevak.hu**, vagy a **csatornazas@varosgazda.eu** e-mail címre küldött elektronikus levélben. Tájékoztatásul az alábbiakban közzétesszük azokat az utcaszakaszokat, ahol megkezdhető a tervezés. A folyamatosan bővülő lista a projekt internetes oldalán, a **www.eloduna.hu** címen is elérhető.

Vihorlát út 62–80., 57–73.
Jegenye utca 4–34., 7–37.
Muskátli utca 11–12.
Pálma utca 4–70., 1–69.

Gyimesi út 44–56., 39–47.
Kóro utca 1–3., 2.
Százszorszép utca 20–44., 23–45.

Július elsejétől hívható a **06-80/296-830**-as zöldszám.
E-mail: **info@eloduna.hu** • A projekt honlapja: **www.eloduna.hu**

200 milliós állami támogatást kapott az óvoda



Az Aprajafalva Óvoda látványterve

200 MILLIÓ FORINT ÖSSZEGŰ TÁMOGATÁST NYERT EL A CSEPELI ÖNKORMÁNYZAT EGY PÁLYÁZATON, MELYE AZ APRAJAFALVA ÓVODA BŐVÍTÉSÉRE, KORSZERŰSÍTÉSÉRE HASZNÁLHAT FEL. A KÉPVISELŐ-TESTÜLET NÉMETH SZILÁRD POLGÁRMESTER ELŐTERJESZTÉSÉBEN, FEBRUÁRBAN FOGADTA EL A JAVASLATOT A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁRA. EGY MÁSIK PÁLYÁZATNAK KÖSZÖNHETŐEN CSEPELI DIÁKOK SZÁZAI JUTHATNAK EL A TÖRTÉNELMI MAGYARORSZÁG KÜLÖNBÖZŐ VIDÉKEIRE ISKOLAI KIRÁNDULÁSOKON. NÉMETH SZILÁRDOT, CSEPEL POLGÁRMESTERÉT KÉRDEZTÜK.

Mit kell tudni a most megnyert pályázatról?

Az új köznevelési törvény szerint 2014. szeptember elsejétől minden 3. évet betöltő gyermek számára óvodai férőhelyet kell biztosítani. Csepelen is szükség van az óvodai létszám bővítésére. Az Aprajafalva Óvodát a HÉV közelsége miatt jobban kedvelik a szülők, az átlagosnál több gyereket járatnak ide. Itt nagyobb zöld terület, játszótér található, mint más helyeken. Az épület bővítésére, mozgássérültek számára parkoló kialakítására is van elég hely.

A közép-magyarországi régióban a 62 óvodafejlesztési pályázatból csak 17 lett nyertes, ezért különösen jóleső siker a mostani. A tervek szerint először az óvoda új szárnyát építjük

meg, ahová átköltöztetjük a gyerekeket. Ez után a régi épületet újíttjuk fel. Az a cél, hogy a legmagasabb színvonalú óvodát építsük fel, amely minden szükséges eszközzel el van látva.

Lesznek például fejlesztőszobák, az óvónők részére pihenők és tárgyalók, a szülők pedig egy fogadóhelyiségbe érkezhetnek. A gyermekek számára összesen 3 új csoportszoba lesz 75 férőhellyel. A teljes építészeti beruházás mai árakon 250 millió forintba kerül, melyből a támogatás mértéke 200, az önkormányzat hozzájárulása pedig 50 millió forint. A szükséges eszközök, bútorok megvásárlására további 16 millió forintra lesz szükség. A beruházás befejezését legkésőbb 2014. szeptember 1-jére tervezzük.

Egy másik pályázat megnyerésével számos csepeli iskola arra kap jelentős támogatást, hogy a kirándulásaik során a határon túli, magyarok lakta vidékeket is megismerhessék. A mi gyermekkorunkban Erdély vagy Kárpátalja romantikus tájaival, városaival csak a történelemtkönyvek vagy a regények lapjain találkozhattunk. Nagyon örülök, hogy a mai gyerekeknek kitárul a világ, és lehetőségük van meglátogatni a történelmi emlékeinket, és személyesen megismerkedni az ott élőkkel.

Jelenleg több, évtizedek óta várt nagyberuházás folyik a kerületben. Hogyan haladnak ezekkel?



fénykép: Zarándi Bence

Régóta várt fejlesztésekről van szó, melyekért sokat kellett lobbiznunk. A gerincút építése 2010 őszén teljesen előkészítetlen volt, például a kisajátítások 2011-ben fejeződtek be. Nagy szerencsénk van azzal, hogy Tarlós István főpolgármester úr a kezdetektől támogatta az építkezést, és ezt a főváros súlyos helyzete ellenére sem felejtette el. Ha számos csúszás után is, de most már várható az első szakasz átadása.

Azt viszont nem szabad megengedni, hogy a következő ütemben az előkészítés és a tervezés során megismételjük a mostani hibákat. Sokkal nagyobb figyelmet kell fordítani például a zajvédő falak és a parkolóhelyek építésére. Arról nem is beszélve, hogy egy önkormányzati óvodát is kettévágott a gerincút, aminek a következményeivel a korábbi önkormányzati vezetés nem számolt. Ezúton is köszönöm a gerincút mentén lakók kitartó türelmét, amit az építkezés során tanúsítottak, tanúsítanak.

A csatornázás szintén olyan beruházás, amely nem csak a kerület erőforrásait, de az ott lakók türelmét is jelentősen megterheli. Ehhez hasonló nagy fejlesztés a rendszerváltás óta nem volt Csepelen: köszönet érte az Európai Uniónak, a fővárosnak és az állam támogatásának. A tervezés hiányosságai itt is sok esetben okoztak kellemetlenségeket, önmagában azt is nehéz elfogadni, hogy az uniós itt csak szennyvízcsatornázást támogatott, és a csapadékvíz-elvezetést a legtöbb helyen külön kell megoldani.

A gerincúttal szemben itt már volt lehetőségünk a tervek esetenként jelentős megváltoztatására is. Például közel tíz kilométerrel növekedhet a tervezetthez képest a kiépítésre kerülő csatornahálózat - ezen még dolgozunk. Az viszont már tárgyalási pozíció javulását mutatja és a fővárosi vezetés rugalmasságát dicséri, hogy az ikerházak bekötését is sikerült kilobbiznunk. Látható, hogy Csepel ma már nem a főváros mostohagyereke, de még sok bepótolni való van, hogy utolérjük a környező kerületek fejlődését.

Csarnai Attila

Haranglábavatás Jerzy Popiełuszko emlékére

JERZY POPIEŁUSZKO LENGYEL RÓMAI KATOLIKUS PAP ÉS VÉRTANÚ EMLÉKÉT ŐRZI AZ A HARANGLÁB, MELYET ÜNNEPÉLYES KERETEK KÖZÖTT AVATTAK FEL SZEPTEMBER 14-ÉN A CSEPELI SPORT-, SZABADIDŐ- ÉS RENDEZVÉNYKÖZPONTBAN. BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA ALIG FÉL ÉVVEL EZEŐTT, MÁRCIUS 22-ÉN EMLÉKTÁBLÁT AVATOTT A LENGYEL-MAGYAR BARÁTSÁG NAPJA ALKALMÁBÓL BRONISŁAW KOMOROWSKI ÉS SCHMITT PÁL ELNÖK URAK RÉSZVÉTELÉVEL. UGYANEZEN A NAPON KERÜLT SOR JERZY POPIEŁUSZKO PLÉBÁNOSNAK EMLÉKET ÁLLÍTÓ HARANGLÁB ÜNNEPÉLYES ALAPKÖLÉTELÉRE. CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA ELHATÁROZTA, HOGY 2012 SZEPTEMBERÉBEN FELÁLLÍTTJA A HARANGLÁBAT, MELY ANNAK A VÉRTANÚHALÁLT HALT JERZY POPIEŁUSZKO PLÉBÁNOSNAK ÁLLÍT EMLÉKET, AKI A KOMMUNISTA RENDSZER ÁLDOZATA LETT.

Az avató ünnepségen köszöntötték Németh Szilárd országgyűlési képviselőt, Csepel polgármesterét, Borbély Lénárd országgyűlési képviselőt, alpolgármestert, Ábel Attila és Morovik Attila alpolgármestereket, dr. Szekes Gábor jegyzőt, Ange Kowalski, a Lengyel Köztársaság Nagykövetségének konzulját, Agata Zajega, a lengyel nagykövetség tanácsosát, Wojciech Lubawski, Kielce polgármesterét, Ryszard Madziar, Wolomin polgármesterét, valamint a kerületi önkormányzat megjelent képviselőit, a lengyel és magyar vendégeket.

Németh Szilárd beszédében a két nép barátságára emlékezett, mely közös történelmi viszonytásokban gyökerezik. „Magyarországnak és Lengyelországnak is meggyűlt a baja a keleti és nyugati hatalmakkal: a Habsburgokkal, az oroszokkal, a németekkel, a szovjet kommunistákkal” – emelte ki beszédében. A polgármester a továbbiakban arra a rendkívüli emberre emlékeztetett, aki idén lenne 65 éves. „Jerzy Popiełuszko életében prédikációi és népszerűsége miatt veszélyessé vált a rendszerre. Popiełuszko többször felemelte szavát a hatalom ellen, és példamutatóan képviselte egyháza erkölcsi és társadalmi tanításait, a Szolidaritás elkötelezett híve volt. S a legféltetesebb az volt benne, hogy mindig a munkások oldalán állt, az egyszerű munkásemberek anyagi és szellemi megbecsüléséért, földi és mennyi üdvösségéért dolgozott” – hangsúlyozta Csepel polgármestere.

A katolikus papot – akinek boldoggá avatása után ma Varsóban emlékműzeuma is van – 1984-ben a kommunista politikai rendőrség parancsára ölették meg. Kielce polgármestere olyan pillanatról szólt, amikor az államhatárok nem jelentenek túl sokat az emberek életében. Wojciech Lubawski megköszönte Csepel polgármesterének, hogy olyan tisztelettel övezik a mártírhaltalt halt plébánost, akinek emlékére haranglábát állítottak. Wolomin polgármestere beszédében szintén köszönetet mondott Németh Szilárdnak. Ryszard Madziar emlékezésében utalt arra, hogy Jerzy Popiełuszko nemcsak Lengyelország szabadságáért harcolt, hanem egész Kelet-Európa szabadságáért. Eppen ezért a lengyeleknek és magyaroknak ő vált a szabadság szimbólumává.

Ullrich Ágoston címzetes esperes emlékező szavaival a boldoggá avatott Popiełuszkot, mint a nemzet és egyház vértanúját példázta. Az emlékező beszédek követően a Csepeli Lelkeszi Kör tagjai és Kozłowski Imre atya, a lengyel templom plébánosa szentelték fel a haranglábát, melyet Sárosy Tibor sárospataki szobrász fenyőből és tölgyből faragott.

A lengyel és magyar nyelven tartott ünnepségen a két ország előljárói kongatták meg először azt a harangot, mely egy igaz ember, Jerzy Popiełuszko utolsó szentmiséjén elhangzott üzenetét hirdeti az utókornak: „Csak az képes legyőzni a rosszat, akiben magában is túlrad a jó.”

Antal Zsuzsa



fotó: Burger Barna

Kerületi képviselők fogadóórái

FIDESZ-KDNP-frakció

POLGÁRMESTER

Németh Szilárd, egy. képvis. (31.), Előzetes egyeztetés alapján.
Tel.: 276-76-60/122, polgarmester@csepel.hu

ALPOLGÁRMESTEREK

Ábel Attila (13. evk.), polg. hiv., minden hónap és utolsó keddeje, 16.00 órától. Bejelentkezés: 276-7660/122. mellék, abel.attila@csepel.hu

Borbély Lénárd, egy. képvis. (30.); (10. evk.), polg. hiv., minden hónap első szerdája, 16.00-tól, előzetes egyeztetés: 276-49-30, borbely.lenard@csepel.hu

Morovik Attila (4. evk.), polg. hiv., minden páratlan kedd, 14.00–16.00. Bejelentkezés: 277-39-15, morovik.attila@csepel.hu

KÉPVISELŐK

Balogh Ernő (8. evk.) kisebbségügyi tanácsnok, Vermes iskola, minden hónap első hétfője, 17.00–18.00, balogherno@t-online.hu

Bercsik Károly (1. evk.), Szárcsa iskola, minden hónap utolsó keddeje, 17.00–18.00, bercsik.karoly@budapest21.hu

Czibulyáné Szondai Szilvia (7. evk.), Rákóczi Kert, minden hónap második keddeje, 17.00–18.00, czibulya.szilvia@fidesz.hu

Gárdai Balázs (3. evk.), informatikai tanácsnok, Bűnmegelőzési Iroda (Csikó stny. 2/A), minden hónap második hétfője, 18.00–19.00, gardaybalazs@t-online.hu

Kováts Dániel (11. evk.), ifjúsági t., ÁMK, minden hónap első keddeje, 17.00–18.00, daniel.kovats@gmail.com

Makray Barbara (9. evk.), Móra iskola, minden hónap utolsó keddeje, 18.00–19.00, makray.barbara@gmail.com

Noé László (6. evk.), időügyi t., Jedlik Á. gimnázium, minden hónap első hétfője, 18.00–19.00, noetanacsok@gmail.com

Reznicek Zoltán (12. evk.), fejlesztési t., Jedlik Á. g., minden hónap utolsó keddeje, 18.00–19.00, reznicek.zoltan@budapest21.hu

Szuhai Erika (5. evk.), fogyatékosügyi tanácsnok, Mátyás kir. isk., minden hónap első hétfője, 17.00–18.00, eszuhai@vipmail.hu

Zupkó János (2. evk.), infrastrukturális tanácsnok, Eötvös J. isk., minden hónap első hétfője, 17.00–18.00, zupko-janos@t-online.hu

MSZP

Dobák István (listás), Csepeli MSZP képviselői iroda, minden második hétfő, 18.00–19.00, dobak.istvan@t-online.hu

Gergely István (listás), MSZP-iroda, (Kis J. alt. u. 23.), minden hónap 3. hétfője, 18.00 órától, istvan.gergely@csepel.hu

Szenteczky János (listás), páros héten a csepeli MSZP irodája, páratlan héten a csepeli MSZP képviselői irodája (Kossuth L. u.), minden hét keddeje, 17.00–19.00, janos@szeneczky.hu

Takács Krisztián (listás), Kazinczy Ferenc Ált. Iskola, minden hónap első keddeje, 18.00–19.00, takacs.krisztian@csepelfc.hu

JOBBIK

Pákozdi József (listás), pénzügyi e. biz. elnöke, Jobbik képvis. iroda (Zrínyi u. 6/A), minden páros kedd, 18.00–19.00, egyeztetés: 06-20/773-7351, pakozi.jozsef@budapest21.hu

LMP

Tenk András (listás), humán- és fenntart. f. biz. elnöke, Jedlik Á. g., minden hónap első szerdája, 17.00–18.00, tenkandras@freemail.hu

FÜGGETLEN

Borka-Szász Tamás (14. evk.) Csete Balázs iskola, minden hónap első keddeje, 16.00–18.00, borkaszasztamas@gmail.com

A fogadóórákkal kapcsolatos egyéb információ: 06-1/427-61-24

Aszfaltút, zebra, fekvőrendőr

Németh Szilárd polgármester hivatalosan is átadta szeptember 12-én a Petőfi utca nemrégiben elkészült, leaszfaltozott szakaszát. Az ünnepségen Ábel Attila és Borbély Lénárd alpolgármesterek is részt vettek. A 2800 munkaóra alatt elkészült 700 méter hosszú, 6 méter széles, szegéllyel ellátott út 62 ott lakó család, és az utcában található Szamos Mátyás Vendéglátó-ipari Szakközépiskola és Szakiskola tanulóinak és tanárainak életét is megkönnyíti. Ahogy Csepel polgármestere elmondta, az aszfaltozás folytatódik: a Betű utcán túli 220 méteres szakasz a második ütemben készül el.



Főleg a Görgey téri gyermekrendelőbe igyekvők régi kívánsága volt, hogy zebra segítse az átjutást a forgalmas úton. Az átkeletést segítő burkolati jelzés is elkészült már.



Csakúgy, mint a Béke téri Aprajafalva óvodánál található – a környéken lakók és a szülők által kért – fekvőrendőrök, amik a gyakran nagy sebességgel haladó autót lassítják le.



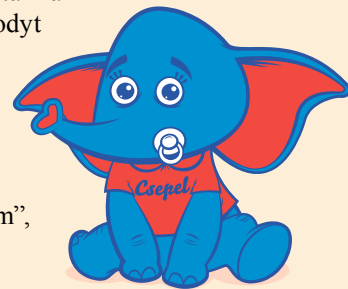
Ajándék és köszöntés az önkormányzattól

Július 1-je óta nyolcvan újszülöttet, 183 felnőtt korúvá vált 18 éves fiatal és egy százszentendős asszonyt köszöntött fel és ajándékozott meg a csepeli önkormányzat. A figyelmesség annak tulajdonítható, hogy a képviselő-testület májusban hozott döntést a babaköszöntő csomag bevezetéséről, valamint a nagykorúvá válók és a századik esztendőjüket betöltő csepeli polgárok megajándékozásáról.

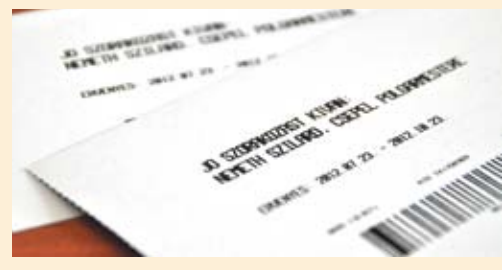


Samna Gábor kabinetfőnök elmondta: a köszöntés célja, hogy Csepel lakosságmegtartó és közösségi ereje növekedjék, az itt élőket megtiszteljük, a demográfiai mutatók kedvezőbbé váljanak. A köszöntésre és a gesztusértékű ajándékozásra az jogosult, akinek a lakóhelye vagy tartózkodási helye a kerületben található. Az újszülöttek szüleinek a védőnők egy babaköszöntő csomagot nyújtanak át, amelyben egy köszöntőlevél és egy hűtőszekrényre ragasztható mágneses lapocska van, amelyen feltüntetik, hogy a gyermeknek milyen védőoltásokat kell megkapnia 13 éves koráig.

A csomag tartalmaz öt gyermekbodyt és egy törülközőt, amelyen ilyen mondatok szerepelnek: „megérkeztem”, „játsszunk együtt!”



A nagykorúvá váló fiatalok két személyre szóló mozijegyet kapnak, amellyel bármely filmet megnézhetnek. Az érintetteknek postán kézbesítik az ajándékot. A századik évüket betöltőknek – július óta egy asszonyt köszöntöttek fel ebből az alkalmából – egy virágcsokrot, tortát és emléklapot adnak ajándékba.



Beszélgetés a Fasang Árpád Zeneiskola új igazgatójával

„Ma is mindennap gyakorolok”

Dr. Szentkirályi Aladár tizenkét éven át tanárként volt jelen a Fasang Árpád Zeneiskola életében, szeptember eleje óta pedig vezetőként irányítja a hetvenöt éves intézményt. Az ötvennégy éves hegedűművész Miskolcra Hajtun Zsuzsát váltja az iskola vezetői székében, kollégái maximális bizalmát élvezve. Céljai között szerepel – a múlt értékeinek megőrzése mellett – az iskola nyitottabbá tétele, szülői tanács felállítása és tehetséggondozó program kidolgozása is. Ahogyan ő fogalmaz: mély vízben van, de a nagy feladatok eddig sem voltak ismeretlenek számára.

„Az intézményvezetői posztra kiírt tavaszi pályázaton nem vettem részt, bár több munkatársam is noszogatt, hogy jelentkezsek. Annyira kimaradtam ebből a folyamatból, hogy egy japán vendégszereplésem miatt csak az utolsó szavazáson vettem részt, melyen kiderült: egyik pályázó sem nyerte el a posztot. Ekkor egyeztettem néhány kollégámmal, és velük egyetértésben úgy éreztem, van esélyem. Benyújtottam a pályázatomat, most pedig az első hetemet töltöm a zeneiskola igazgatójaként” – kezdi Szentkirályi Aladár. A Kolozsváron diplomázott művész szülei

mindketten pedagógusok, édesanyja véleménye mérvadó volt számára: „A pályázatom benyújtása előtt kikértem az édesanyám véleményét: mit szól az ötlethez, hogy iskolaigazgató legyek? Ő csak mosolygott és ezt kérdezte: hogy fogod bírni azt a rengeteg ülést te, aki olyan mozgékony vagy? De aztán biztosított, hogy vágjak bele!” Az esetleges újtásokról érdeklődve az igazgató elmondja: nagy lendülettel veti bele magát a feladatokba. Tervei között szerepel, hogy a hagyományos kakaókoncerteket nyitottabbá, ismertebbé tegye. „Szeretném, ha a koncertek egyfajta interaktív hangszerbemutatóként is szolgálnának, ahol a gyerekek megismerkednek a hangszerekben rejlő lehetőségekkel. Képet kaphatnának arról, hogy milyen, amikor egy kezdő szólaltatja meg, és milyen, amikor egy fel-sőbb évfolyamos játszik rajta.”

Gyakorló hegedűtanárként nap mint nap megélte, milyen bizalmi légkör alakul ki pedagógus és tanítványa között, e tapasztalataira alapozva szeretné kidolgozni az Egy gyerek – egy tanár programot. „Sokszor a gyerekek olyasmiket is elmondanak a szaktanároknak, amikről a szülők sem tudnak. Ez egy nagyon őszinte, kétoldalú kapcsolat. Ők is sokat

tudnak rólunk, és mi is tisztában vagyunk az életük alakulásával. Ezt kiaknázva a szaktanár jelen lenne a tanítvány életében a zeneiskola falain kívül, ha arra van szükség, például beszélne az általános iskolai tanárokkal, ha bármi gond adódik.” Szentkirályi Aladár szerint a „szülők nélkül nem lehet zenét tanulni. Ha a szülő nem támogat, nem áll oda a gyerek mellé, hogy gyakoroljon, nem foglalkozik vele, akkor nem tudunk fejlődni.”

Az igazgató célja egy szülői-tanári munkaközösség létrehozása, mely megerősítené a szülők és a zeneiskola együttműködését. „Mindenki, aki valaha zenével foglalkozott, vagy szereti a jó zenét, tudja, hogy mennyi mindent lehet tanulni belőle: a szépség iránti fogékonyságot, koncentrációt, kitartást, rendszerességet. Éppen ezért célom, hogy a hátrányos helyzetű gyerekeket felkeressük az általános iskolákban, felmérjük, milyen hangszerhez lenne tehetségük, és bevezessük őket ebbe a csodálatos világba. Nekünk kell odamenni hozzájuk, mert a nehézségek miatt ezek a gyerekek valószínűleg soha nem jutnának el a zeneiskolába. A hátrányos helyzetű fiatalok rengeteget profitálhatnak abból, ha megtanulják, milyen mindennap gyakorolni, csapatmunkában részt venni, kiállni egy színpadra, és legyőzni a lámpalázat.” A lelkes új igazgató bízik abban, hogy sikerül egy Weiss-Fasang ösztöndíjat létrehozni, mely segítene a tehetséges, de szociálisan nehéz helyzetben lévő gyerekek támogatásában. A Fasang Árpád Zeneiskola előtt izgalmas, változásokkal teli időszak áll, Szentkirályi Aladár azonban bízik a tanári karban és élettapasztalatában is: „Szeretek emberekkel bántani, a konfliktusokat pedig meg tudom oldani. Ami pedig a legfontosabb: az idők során megtanultam bocsánatot kérni. Ez lényeges dolog



egy vezető esetében, mert van, hogy oda kell fordulnunk egy kollégához, és azt kell mondjuk: elnézést.” Egy ilyen nagy múltú intézmény új vezetőjeként fontosnak tartja, hogy kollégái teljes mértékben mellette állnak: „A jelölésemkor 45 jelenlévőből 45-en bizalmat szavaztak nekem, ami nemcsak megtisztelő, hanem megalapozó is. Szükség is van a támogatásukra, az erejükre, hogy nyugodt légkört tudjunk teremteni.” A beszélgetés végén az igazgató elmondja, az adminisztratív teendők mellett nem hagy fel a gyakorlással és a tanítással sem. „Néhány kivételes naptól eltekintve reggelente mindig gyakorlok, hiszen annak soha sincs vége. Ha esetleg nem fogadták volna el a pályázatomat, nagyon szívesen tanítottam volna továbbra is. A gyerekeket, fiatalokat bevezetni a zene varázslatos világába az egyik legfontosabb dolog az életben. Most épp az a gondom, hogy igazgatóként csak két órát tarthatok, pedig több mint húsz tanítványom volt. Úgy döntöttem, azokat tartom meg, akikről biztosan tudom: nélkülem nem folytatnák.”

Angel Marianna



fotó: Bede Urszola

Iskolarendőr: mi a feladatuk?

„Fordulj hozzám bizalommal” – ez áll azon a plakáton, amelyet a csepeli rendőrség minden kerületi általános iskolában kifüggesztett, hogy erősítsék a gyermekek, szülők és a rendőrök közötti bizalmat. A gyermekek, kisiskolások testi és lelki épségének védelme, balesetmentes közlekedésük elősegítése évek óta kitüntetett helyen szerepel a rendőrség céljai között.

Rácz Csaba őrnagy, a csepeli rendőrkapitányság körzeti megbízotti alosztályvezetője hangolja össze a kerületben az iskolások védelmével foglalkozó körzeti megbízottak munkáját. Az iskolákban elhelyezett plakáton telefonszám is szerepel, amelyet az iskola vezetői, de a gyerekek is felhívhatnak, ha úgy érzik, hogy rendőri segítségre van szükségük. A legfontosabb cél az, hogy a gyermekekben, pedagógusokban pozitív kép alakuljon ki a rendőrökről, akik nem félelmet akarnak gerjeszteni, hanem segítő társaként szegődnek a rájuk szorulóknak mellé.

Csepelen nem jellemző az iskolai erőszak, tanárra még soha nem támadtak rá a rendőrség tudomása szerint. Ugyanakkor előfordultak lopások, verekedések, találtak kábítószerre utaló nyomokat. Ha felmerül a gyanú, hogy egy iskolás kábítószerrel foglalkozott, vizeletvizsgálatra viszik. Ha a gyanú beigazolódik, a fiatalok ellen eljárás indulhat, amennyiben betöltötte a 14. évét. Az egyik iskolában például petárdá-



fotó: Zarándi Bence

zás miatt kérték a rendőrök segítségét: ekkor egy körzeti megbízott előadást tartott a petárdázás veszélyeiről, és arról, hogy ez tiltott cselekedet. Kirívó eset azonban nem történt.

Az egyenruhások részt vesznek az iskolai tanévnyitókán, jelenlétükkel erősítik a rendet és a bizalmat. Szeptemberben az iskolák előtti veszélyesebb útszakaszokon irányítják a forgalmat, hogy a gyerekeket ne érje baj, amikor csapatostul átkelnek az utcán. A Széchenyi iskola előtt például minden reggel hét és nyolc óra között, esetenként délután is rendőr felügyeli a közlekedést a tanév első hónapjában, hogy az autósok is szokják, itt és ekkor fokozottan kell ügyelni a gyerekek testi épségére.

Cs. A.

MEGHÍVÓ

A Jedlik Ányos Gimnázium Öregdiák-találkozóra hívja „kerek évfordulós” egykori tanítványait, az 1952, 1962, 1972, 1982, 1992, 2002-ben érettségizett diákokat.

A találkozó időpontja: 2012. december 1-je, 17 óra.

Helye: Jedlik Ányos Gimnázium,
Táncsics Mihály u. 92.

Az érdeklődőktől október 31-éig kérünk visszajelzést a gimnázium titkárságán telefonon (276-0161), vagy e-mailben a beseb@jedlik.hu címre.

Mindenkit szeretettel vár az Alma Mater!



Kiss Tamás egyetemi világbajnok!

Egy arany- és egy ezüstérmet szerzett az oroszországi Kazanyban zajló egyetemi világbajnokságon Kiss Tamás. A Csepeli Kajak-Kenu Egyesület sportolója, a pekingi olimpia bronzérmese az Óbudai Egyetem színeiben indult. A háromnapos programon Magyarországot hét felsőoktatási intézmény tizenöt sportolója képviselte. Kiss Tamás az első napon C-1 1000 méteren szerzett világbajnoki címet, majd 500 méteren másodikként ért célba.



Csepel 300. évfordulója alkalmából
a Csepeli Városképf Kft.
és a Kék Általános Iskola
filmkészítő pályázatot hirdet amatőröknek

Csepel - 300 másodpercen címmel.

A film csak az alkotó(k) által készített fényképekből, filmfelvételekből állhat.

Érdekes csepeli élményekről, nevezetességekről, a csepeli életéről szóló riportokból összeállítani az 5 perces filmet, mely tükrözze, hogy miért jó csepelinek lenni, Csepelen élni. Ha nem egyedül készíti a filmet, akkor az alkotói csoport maximum három, azonos korcsoportú tagból állhat.

A pályázatot három korcsoportban hirdetjük meg:

1. korcsoport:
általános iskolások

2. korcsoport:
középiskolások

3. korcsoport:
felnőttek

A pályázati filmet dévénél kérjük eljuttatni a Csepeli Városképf Kft. címére
2012. november 30-án 12 óráig.
(1215 Budapest XXI. Csete Balázs u. 15.)

A lemezre írják rá
a pályázó(k) nevét, életkorát, elérhetőségét.

A pályázatokat szakmai zsűri értékeli és jutalmazza.

A pályázat filmvetítéssel egybekötött eredményhirdetése és díjkiosztója
2012. december 14-én lesz
a Kék Általános Iskola galériájában.

A pályázó a nevezésével egyidejűleg hozzájárulását adja,
hogy filmje – szerzői jogdíj nélkül – esetlegesen a „300 éves Csepel” ünnepségsorozaton bemutatásra kerüljön.



IDŐTARTAM:

300 mp

TÉMA:

Csepel

Egyházi élet

A CSEPELI LELKÉSZKÖR EGY-EGY TAGJÁNAK GONDOLATAIT OLVASHATJÁK.

Őszi ünnepek

Az elmúlt vasárnap, 16-án napnyugtával ránk köszöntött ros hársáná – ami szó szerint azt jelenti, az év feje –, vagyis a zsidó (naptár szerinti) újév. Ezt a neves eseményt egy teljes hónapos megtérési, felkészülési időszak előzte meg. Az újév egyben a Hold hónap első napja is, ekkor ünnepeljük Ádám megszületését, és ekkor emlékezünk Izsák megkötésére a Moriya hegyén, valamint arra, hogy ezen próba után Ábrahám, Izsák édesapja a fia helyett egy kistáborozott fel ugyanazon az oltáron.

Hagyományunk szerint ezen a napon született meg az első ember, Ádám, és minden leszármazottja, ezért maga az egész emberiség ezen a születésnapon ítéltetik meg. Reményeink és hitünk szerint nem csak igazsággal, hanem kegyelemmel és irgalommal. Az első egyistenhívő ősapát, aki megszakítatlan hagyományt teremtett, szintén ezen a napon tették próbára: erre emlékezve fűjük meg a kosszarvból készített kürtöt, amelyet az ünnepi nap során többször megszólaltatunk.

A sófár (a kos szarvból készült kürt) emlékeztet mindenkit arra, hogy aznap az ítélet napja van. A felzengő kürt hangja más célt is szolgál: a Jóteremtőt mint királyt harsonákkal köszöntjük. A sófár síró hangja még arra is emlékeztet, hogy az Örökkévaló – akit több imánkban „Mi Atyánk” formulával szólítunk meg –, ugyanolyan jól megérti a szavakba nem öntött, sóhajtozó imákat is, mint a legszebben megfogalmazott himnuszokat.

Az ünnepélyes nyitány után a hónap még két ünnepet tartogat a számunkra. Az egyik a tíz napra rákövetkező szombatok szombatja, vagyis a jom kippur, a zsidó vallás legnagyobb, és sokak által is jól ismert ünnepe. Ezen az engesztelőnapon emlékezünk meg Mózes második lejtőveteléről a Sináj hegyről, kezében az új kötáblával. Ezen az ünnepen minden egészséges felnőtt 25 órán át böjtöl, imádkozik, tanul.

Az őszi ünnepeksorozatnak a harmadik, és egyben záróünnep a szukot, a sátoros ünnep, mely egy hétig tart. Sátorokat állítunk a szabadba, ott étkezünk, és ha az időjárás megengedi, ott is alszunk. Ez az ünnep a negyvenéves sivatagi vándorlásra is emlékeztet bennünket, de szüreti és betakarítási ünnep is ez egyben. Emlékezünk arra, hogy az élet, az anyagi javak, az egészség mind csak átmeneti. Ez segít, hogy maradandó dolgokra tegyük a hangsúlyt.

Minden kedves olvasónak kellemes őszi és boldog születésnapot kívánok.

Fináli Gábor
vallási vezető

150 éves a római katolikus Kisboldogasszony-templom

Hálaadó szentmisével emlékeztek a hívek szeptember 8-án a Csepel-belváros Szent Imre téri Kisboldogasszony-templom 150. szentelési évfordulójára.

Harangozó Imre plébános felidézte az 1862-ben épült templom történetét, melyet az elődök kétkézi munkával homokkőből és téglából építettek. A jeles templomévforduló tiszteletére a szentmisét dr. Takács Nándor püspök celebrálta a zsúfolásig megtelt templomban. Isten házának szükséges mivoltára mint a Teremtővel való találkozás legfőbb helyére emlékeztetett szentbeszédében, majd megemlékezett a templom névadójáról, Kisboldogasszonyról (Szűz Mária) is.

Az ünnepi szentmisét orgonajáték kísérte. A közreműködő V. kerületi Belvárosi templom énekkarát Virágh András karnagy, Liszt-Ferenc díjas orgonaművész, Magyarország Érdemes Művésze vezényelte.

asz



fotó: Zarándi Bence

A templom története dióhéjban

Csepelen az egyházi élet a török hódoltság elmúltával viszonylag gyorsan újjászerveződött. 1734-ben már állt a település Keresztelő Szent János tiszteletére szentelt temploma. Csepel mindig katolikus községnek számított, a hívek száma folyamatosan nőtt, s az eredeti templomot már 1778-ban szűkösnek találta a fehértvári egyházmegye első püspöke, Séllyei Nagy Ignác. Az új templom építése Csepel pusztulása nyomán valószínűleg csak meg. A Duna 1838. évi tavaszi áradása elmosta a falut, szinte csak a templom épülete maradt állva. A helyiek kézi és ígás robottal építették fel 1862-ben Csepel új, romantikus-eklektikus stílusú templomát. Az épület mérete a község lakosságának pillanatnyi lélekszámához igazodott: mintegy 1400 fő befogadására volt képes. Hajója 27 méter hosszú, 13,8 méter magas; szentélye 6 méter hosszú és 12 méter magas; előcsarnoka pedig 5,6 méter hosszú és 5,2 méter magasságú volt. A templomhoz nagy kórus épült. Itt helyezték el a régi templom hétregiszteres orgonáját. A templom 1868-as püspöki látogatásának jegyzőkönyve arról is beszámol, hogy volt már szószék és keresztelőkút is; az épülethez sekrestyét is építettek, a toronyban pedig három harang lelt otthonra. 1918-ban renoválták újra a templomot, majd a második világháborúban az épület kiégett. A helyreállítási munkákat követően az 1956-os forradalmi események ismét súlyos károkat okoztak a tetőzetben, az ablakoknál és a toronyban is, melyet az állami helyreállító bizottság hozatott rendbe. Az új liturgikus tér véglegesítése 1985-ben történt meg: vörös süttői kőburkolattal látták el a szentélyt. A templombelső új, architektónikus elemekhez jól illeszkedő díszítő festését Dragonits Márta belsőépítész tervezte 1988-ban. A mai templom főoltárképe egy kereszt alakú festmény, Duray Tibor alkotása. 2004-ben felújították az orgonát, majd a hívek adományaiból hat új díszüveg ablak került a templomba. Az egyházközségben nyolc éve kezdte meg működését a Sekrestye-színpad társulata.

(Forrás: Mózessy Gergely, Smohay András)

Az archiv képeslapokat Antal Károly (a Múzeum Antikvárium tulajdonosa) bocsátotta rendelkezésünkre



Cserkészek az Őrségben

„Az Őrségi emberek nagyon barátságosak és szó nélkül segítenek. A táj is lenyűgöző volt: mindenhol üde zöld domboldalak, erdők kísérték utunkat” – idézte fel nyári élményeit a 813. számú Prohászka Ottokár cserkészcsapat egyik tagja. A júliusi kerékpárostábor székhelye a Vadása-tó melletti falu, Őrimagyarósd volt, ahol a Kispál György plébános vezette csapatot a település evangélikus lelkészének családjára fogadta és szállásolta el.



A cserkészek az elkövetkező napokban az Őrség szépséges tájait járták be, természetesen biciklivel. Útközben látták – többek között – a pankaszi haranglábat, Őriszentpéteren át eljutottak Pityerszerre, ahol a skanzenet nézték meg, Bajánsenyén Bolek Tamás helytörténeti gyűjteménye várta őket, aminek az is különlegessége, hogy mindenhez hozzá lehet nyúlni, még a kétezer éves római kori pénzérmékhez is. A fiatalok elkerekettek a veleméri Árpád-kori templomhoz, ahol Kispál atya misézett is, csakúgy, mint az Őriszentpéteri és hegyhátszentjakabi templomban. Megkóstolták a zalai vidék jellegzetes ételét, a dödöllét, de az igazi élmény az volt a városi gyerekeknek, hogy minden reggel frissen fejt tehéntejet kaptak a reggelihez. A 13 éves Ábel így emlékezik: „A táborban esténként tábortűzet gyújtottunk – már amikor a zivatar engedte –, mert menetrendszerűen mindennap megérkezett az eső. Ezeknek a nap végi beszélgetéseknek, szalonnasütéseknek nagyon jó hangulatuk volt. A táj gyönyörű, az emberek meglepően kedvesek. Az Őrségbe bármikor szívesen megyek majd vissza, akár gyalog, akár biciklivel.” Csapattársa, Flóra még hozzátéti: „A tábor hangulata fantasztikus volt. Úgy éreztem, hogy igazi közösség voltunk abban a pár napban. Együtt küzdöttünk az emelkedőkkel és a lejtőkkel, mindent együtt csináltunk. A csapattársaimat is jobban megismertem, sokat beszélgettünk és nevettünk.”

Várják a jelentkezőket

A 96. Súlyom cserkészcsapat várja a cserkészlet iránt érdeklődő lányokat és fiúkat. Keress bennünket **szeptember 23-án egész nap** a Daru-dombnál a „Vivát Huszár!” forgatagában, vagy az iskolai toborzásokon, illetve a www.96solyom.hu honlapon.

Aranylakodalom Csepelen



Csepel önkormányzata várja azok jelentkezését, akik 2012-ben ünneplik házasságkötésük 50., illetve 60. évfordulóját, és szeretnék azt a polgári házasságkötés szertartása szerint Németh Szilárdval, Csepel polgármesterével megerősíttetni.

Jelentkezni az alábbi adatok megküldésével lehet: férj neve, feleség neve (lánykori név); lakcím; telefonszám

Kéri a cím és a telefonszám pontos megjelölését,

mert a házasságkötés idejéről és helyéről külön értesítést küldenek minden jelentkezőnek.

A levélhez csatolják megismerkedésük rövid történetét és a házassági anyakönyvi kivonatuk másolatát is.

Cím: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10., Anyakönyvi iroda

Jelentkezési határidő: 2012. október 15. A borítékra írják rá: Aranylakodalom Csepelen.

Csepeli adomány Árpádnak

Egy aprócska erdélyi falu, Árpád lakóinak csepeli gyerekek adományai okoztak örömteli pillanatokot a nyáron. Az erdélyi Nagyszalonta és Csepel testvérvárosi együttműködésének apropóján, a Karácsony Sándor Általános Iskola és a Mátyás Király Általános Iskola tantestülete megkereste Tóth János ágazatvezetőt és Turúné Tóth Anikót, a kerületi diákönkormányzat (DÖK) vezetőjét, hogy egy Nagyszalontához közeli, túlnyomórészt magyarok lakta település részére gyűjtést szervezhessenek. „Az ötletet aztán tett követte, s a kerületi DÖK felhívására hét hónapon keresztül, Csepel összes iskolájában gyűjtést indítottak” – mondta el Dóka György, a Mátyás iskola igazgatóhelyettese. Tartós élelmiszerekből, játékokból sikerült nagyobb mennyiséget összegyűjteni, és eljuttatni a rászorulókhöz. Az akcióval egy időben az egyik közkezdelt internetes közösségi oldalon Összefogás az összetartozásért néven közösségi csoport is alakult, melynek létszáma mára már megközelíti a nyolcszáz főt. Az előző tanév végén az önkormányzat segítségével a kerület összes iskolájából teherautó gyűjtötte össze az adományokat, melyet a Békés megyébe, Sarkadra induló táborozók vittek el a román határ közelébe.

A magyarországi küldeményt Árpád falu református tiszteletese, Filep Ferenc vette át. „Az ilyen és ehhez hasonló gyűjtéskor ritkán adatik meg, hogy pontosan tudjuk, kinek jut az adományból. Ebben az esetben mi magunk is láthattuk, hogy minden liter étolaj, kiló liszt és minden egyes játék jó kezekbe kerül!” – tette hozzá Dóka György

- I -



foto: Dóka György

Ívát Huszár!



HUSZÁR, KATONAI ÉS POLGÁRI HAGYOMÁNYŐRZŐ TALÁLKOZÓ

2012. SZEPTEMBER 23-ÁN CSEPELEN, A DARU DOMBON

nagyszabású, egész napos szabadtéri fesztivált rendez a Magyar Ház Alapítvány Csepel megalakulásának 300. évfordulója alkalmából, Hende Csaba honvédelmi miniszter fővédnökségével és Németh Szilárd polgármester támogatásával.

Színpadi és szabadtéri programok:

9.00: Gyülekezés a Daru dombon, ismerkedés.

10.00: Mustra, közben a Budapesti Helyőrségi Zenekar játszik.

11.00: A huszárok lóháton, a népviseletbe öltözött csoportok hintón, díszmenetben vonulnak a Szent Imre térre Csepel megalakulásának 300. évfordulója alkalmából. Az érkezőket fogadja Németh Szilárd polgármester.

13.00: Illés Mihály tárogatóval fogadja a Daru dombra visszatérő felvonulókat, majd a Csepeli Auth Henrik Fesztivál Fúvós Zenekar katonai indulókat játszik.

13.33: Szkítia Örökség Társulat zenél.

13.45: Emberek, tájak, viseletek bemutató.

14.45: Szünet – közben a réten huszár karusszel- és íjász bemutató, valamint a Magyar Honvédség Ludovika Zászlóalj közelharc-bemutatót tart.

15.30: Ringlein sváb táncscsoport és az őket kísérő Kövér Hattyúk zenekar.

16.00: Sasvári Sándor színművész énekel.

16.30: Takács Zsuzsa iparművész korszerű viselet bemutatója.

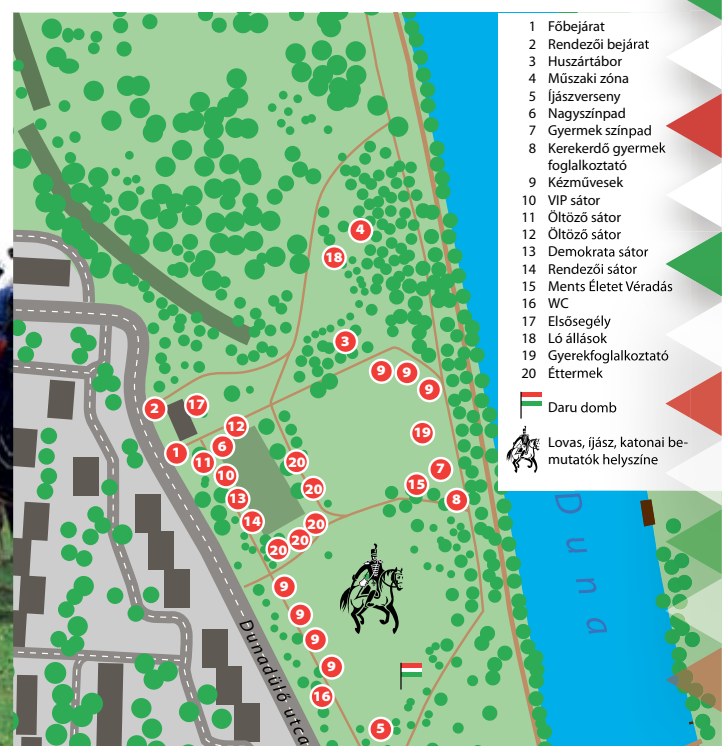
17.00: Táncház görög barátainkkal.

17.30: Demokrata kör extra
Bencsik András, Kerényi Imre, Zárug Péter Farkas, Tóth Gy. László, Bayer Zsolt, Pozsonyi Ádám

18.30: Ismerős Arcok koncert

A fesztivál területén egész napos gyermekprogramok, játszóház, kisállat-simogató, kézműves foglalkozások a Kerekerdő óvoda munkatársaival. A Ments életet Alapítvány és a Vöröskereszt vérado sátra várja a véradokat. Egész napos kirakodóvásár, étel- és italkóstolás, ökörsütés, huszárkonyha a Karcagi birkafőzők és mások részvételével. A sört Rizmajer József csapolja.

Mindenkit szeretettel várunk!



Jó tanulók, jó sportolók a Balatonnál

Nyolcadik alkalommal sem maradt el a „Jó tanuló, jó sportoló” tábor Balatonakaliban. A csepeli, budapesti és az országos diákolimpián részt vett kerületi diákok legjobbjai indulhattak útnak a balatoni sporttáborba. A kilenc kerületi iskola (Széchenyi, Katona, Móra, Eötvös, Kölcsey, Szárcsa, Lajtha, Karácsony általános iskola és a Jedlik Ányos Gimnázium) felső tagozatos tanulói – összesen 25-en – elményekben gazdag egy hetet töltöttek együtt a nyári szünetben. A jó tanulmányi eredményt elért fiatalokat az iskolák kifejezetten a diákolimpiákon elért, kiemelkedő sportteljesítményük alapján javasolták a jutalomtáborba.



„Sportprogramjaink java a kiváló időjárás miatt a vízben zajlott. Volt vízi trambulín, vízi kötélhúzás, a gyerekek csapatokat alkotva versenyeztek a csúszdán. Táborozásunk a nyári olimpiai játékok jegyében telt, ezért rendeztünk tábori olimpiát is. Tréfásan oldottuk meg például a gerelyhajítást, ugyanis fából faragtuk a botot, a diszkosz helyett pedig rönkhajítás volt. A diákok minimaratont futottak, bátorságpróbákon vettek részt, és sokan beneveztek az Y-faktorba is. Voltunk buszos kiránduláson, jártunk kalandparkban, esténként karaoke-partit rendeztünk. A rengeteg sportjáték, szellemi vetélkedő mellett azért persze a pihenésre is jutott idő. A csapatépítő táborozás végén mindenki tortát kapott jutalmul, de választottunk fiú-lány táborszépét, és nem hagytuk ki az éjszakai fürdözést sem” – számolt be lapunknak Jenei János táborvezető, a Széchenyi iskola testnevelő tanára.

A csepeli önkormányzat 350 ezer forinttal támogatta a tábori költségeket, a tanulóknak tízezer forintot fizettek a teljes ellátásért, melyhez az adott iskola szintén tízezer forinttal járult hozzá.

AZS

Megújult a Hétszínvirág óvoda

Ezen a nyáron hatalmas változás történt óvodánk, a Hétszínvirág bázisóvodájának életében. A mai nehéz anyagi körülmények között nem ritka, hogy az intézmények festése csak a mosdókra, konyhai helyiségekre korlátozódik. Így volt ez a mi óvodánkban is, hiszen tizenkét éve nem volt kifestve egyetlen csoportszoba sem.

Ma viszont elmondhatjuk, hogy Csepel egyik legszebb, legszínesebb óvodája lettünk!

A csoportszobák, folyosók – a Csepeli Városgazda Zrt. dolgozóinak alapozó munkája után – vidám színeket kaptak, amire ügyes kezek festettek gyönyörű képeket.

Az óvodába lépőket Micimackó fogadja, a lépcsőn felfelé haladókat Thomas, a gőzmozdony kíséri, az emeletre érkezőket a borz, a Kisvakond és sok-sok színes virág köszönti. A csoportszobákban mosolygós fák, sok-sok méhecske, pillangó, sün, és egyéb figura teszi vidámmá és változatossá a teret. A mosdókban a tenger hullámai elevenednek meg, delfinekkal, Némóval, és vízinövényekkel, melyek alaposabb mosakodásra ösztönzik a gyerekeket, hiszen innen senki nem szeretne egyhamar kimenni...

Az óvoda néhány nap alatt megtapasztalhatta, milyen az, ha szívvel és lélekkel szépítik a falait. Nálunk nem szakemberek dolgoztak, hanem az Intrum Justitia cég dolgozói, akik

szabadidejükből két napot is feláldozva, a nagy kánikulában minden energiájukat bevetve rajzolták, festették a kedves figurákat.

Az óvoda összes „lakójának” nevében ezúton is szeretnénk megköszönni a cég vezetőinek, hogy az önkéntes munka szervezésére lehetőséget teremtettek. Köszönjük minden vállalkozó kedvű dolgozónak az aktív részvételt, de elsősorban egy szülőnek, Simán Zsoltné Nagy Tímeának, aki a pályázat megírásával megteremtette a szükséges anyagi feltételeket.

Az óvodába járó gyermekek nevében:
Rigóné Pataki Éva
óvodapedagógus, Hétszínvirág óvoda



Nemzetiségi nap Csepelen

A bolgár, görög, német és örmény nemzetiségi önkormányzatok Csepel újjáépítésének 300. évfordulójához kapcsolódva rendezték meg a hagyományok napját szeptember 8-án, a Királyerdei Művelődési Házban. A nemzetiségi napon Morovik Attila alpolgármester megnyitója után sorra léptek színpadra országuk népviseletben az előadók. A nemzetek képviselői egyenként félórás ének- és táncbemutatót adtak a csepeli közönségnek. „Az ilyen rendezvényekkel a nemzetiségi önkormányzatok nem titkolt célja az, hogy saját anyanyelvüket megőrizték, népi kultúrájukat továbbadják” – mondta el lapunknak Deliagosz Paszkalisz, a Csepeli Görög Önkormányzat vezetője.

A nemzetiségi táncbemutatókat követően a vendégek megköstölhatták az egyedi ízű bolgár kebabcsicsát, a különleges csemegének számító német fehérkolbászt vagy a hazánkban is kedvelt görög cacikit. Délután sokan bekapcsolódtak a Mydros görög zenekar táncházába is.

AZS



foto: Bede Orsolya

Csepel kedvenc játszótere

Augusztusi számunkban írtunk a játszótér fontosságáról és szerepéről a gyerekek életében, s arra kértük olvasóinkat, hogy szavazzanak kedvenc csepeli játszótérükre. Még a cikk megjelenése előtt, szerkesztőségünk végezett egy mini-közvéleménykutatást – ennek eredményét szintén olvashatták lapunk 16. számában. Akkor az általunk megkérdezett szülők zöme a Süsü és az Ady-lakótelepen található Elefántos játszótérrel említette.

Az e-mailben és levélben érkezett szavazatok alapján is abszolút első a **Katona József utcában található Süsü játszótér**, amit mérete, felszereltsége, tisztasága miatt kedvelnek a szülők és a gyerekek. „A Süsü játszótér minden korosztálynak, a szülőknek is ideális. Van hely leülni, jó, több korosztálynak alkalmas játékok vannak, lehet kezét mosni indulás előtt” – írta az egyik anyuka.

Szavazatokat kapott még a **Posztó utcai játszótér**: a kreatív játékok, a tisztaság, az ivókút miatt. Többen is felhívták a figyelmet a Nagy Levin étterem közelében, a tizemeletes házak között található játszóhelyre, ahol „a játékok fantáziadúsak, biztonságosak és a fák még a nagy melegben is árnyékot nyújtanak” – ahogy egy szülő indokolta választását.

Vokoltak még a **Duna-parton**, a komp közelében lévő, a **Puli sétányon** található, a **Szent László utcai** és az **Elefántos** játszótérre is.

A szavazást szeptember 15-én zártuk le. A seregcse a következő kedves olvasóinknak kedvezett: **Szabó-Unger Anikó, Békevári György, Rózsa Csilla**. Nyereményük 2-2 darab belépőjegy Halász Judit szeptember 23-ai koncertjére, a Királyerdei Művelődési Házba. A nyertesekkel felvettük a kapcsolatot. Gratulálunk!

Minden szavazónak köszönjük véleményét.



Mellrák: nem kell, hogy végzetes legyen

AZ EMLŐRÁK A NŐK LEGGYAKORIBB DAGANATOS MEGBETEGEDÉSE: MAGYARORSZÁGON ÉVENTE KÖZEL 7500 ÚJ MEGBETEGEDÉS FORDUL ELŐ, ÉS TÖBB MINT 2500 NŐ VESZTI ÉLETÉT A BETEGSÉG KÖVETKEZTÉBEN. ANNAK ELLENÉRE VAN EZ ÍGY, HOGY A MELLRÁK JÓ ESÉLYEL GYÓGYÍTHATÓ: KORAI FELISMERÉS ELKERÜLHETŐVÉ TEHETI A SÚLYOSABB KÖVETKEZMÉNYEKET.

Nem lehet elégszer hangsúlyozni, hogy a mellrák önmagában nem halálos. A korai felismerés alapja az egyéni önvizsgálat és a rendszeres orvosi ellenőrzés együttesen.

Csepelen a MAMMA Egészségügyi Zrt. végzett mellrákszűrést – a Nemzeti Népegészségügyi Program keretében – június 6-a és 21-e között. Ennek eredményéről dr. Illés Krisztina, a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat orvos-igazgatója elmondta, hogy az idei részvétel – a szűrést végzők adatai alapján – magasabb volt, mint az elmúlt esztendőben. A 45 és 65 év közötti korosztály kapott névre szóló meghívót a mellrákszűrésre: több mint 57 százalékuk döntött úgy, igénybe veszi a vizsgálatot. A szűrt hölgyek 99,04 százaléka negatív leletet kapott, illetve jóindulatú elváltozást mutattak ki náluk. A diagnosztikusan megállapított mellrákosok aránya 0,28 százalék: ez jobb, mint a nemzeti és a hazai átlag, ami 0,5 százalék.

Két mammográfiás szűrővizsgálat között mindenképpen ajánlott az emlő önvizsgálata, megfigyelése. Minden nőnek tisztában kell lennie a saját mellének havonta ismét-

lődő ciklikus változásaival: így könnyebben észrevehetők az esetleges elváltozások. Forduljunk szakorvoshoz, ha a következőket tapasztaljuk: csomó az emlőben vagy a hónaljban; a mell formájának megváltozása; a mellbimbó váladékozása, tartós behúzóda; az emlő bőrének megváltozása, például új redő vagy gödröcske megjelenése.

Fontos tudni, hogy a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálatnál folyamatosan van mammográfiás vizsgálat, sürgős esetben soron kívül is szűrni tudják a jelentkezőt.

Az emlőrák kialakulásához számos tényező vezethet. Fokozottan veszélyeztetettek azok a nők, akiknek a családjában előfordult már emlőrákos megbetegedés. További kockázati tényező, ha a nő gyermektelen, vagy az első szülés harminc éven felüli életkorban történt. Kutatások eredményei szerint fokozott kockázatot jelentenek még a korán kezdődő menstruáció, a hormontartalmú gyógyszerek, az elhízás, a mozgáshiány, a túlzott alkoholfogyasztás és a dohányzás.

- m -



Házi segítség: ki veheti igénybe?

A Humán Szolgáltatások Igazgatósága házi segítségnyújtás keretében gondoskodik azokról a kerületben lakó és tartózkodási hellyel rendelkező rászorulókról, akik önmaguk ellátására saját erőből nem képesek, nem gondoskodnak róluk, illetve akik állapotukból adódóan az önálló életvitellel kapcsolatos feladataik ellátásában segítséget igényelnek.

Az ellátást az igénybe vevő lakásán, saját környezetében biztosítjuk.

A szolgáltatás keretében segítséget nyújtunk a személyi higiénia megtartásában, közreműködünk az ellátást igénybe vevő háztartásának vitelében (különösen bevásárlás, közvetlen környezet takarítása, mosás), szükség szerint felírjuk a gyógyszert és gondoskodunk a kiváltásáról.

A szolgáltatást a csepeli önkormányzat a hetvenedik életévét betöltött házi segítségnyújtást igénybevevőknek ingyenesen biztosítja, fiatalabbak esetében pedig a jövedelem alapján történik a térítési díj megállapítása.

Az ellátás iránti kérelmeket a Humán Szolgáltatások Igazgatóságán kell benyújtani (Budapest XXI., Kiss János altábornagy u. 54. Telefon: **425-2408**, ügyfélfogadás munkanapokon 7.30-tól 15.30-ig).

Zsák Hugó utca: forrnak az indulatok

Nem született megnyugtató megoldás a Zsák Hugó utca 2–8. szám alatti lakók újabb ülésén, amelyet a Lajtha László Általános Iskolában tartottak meg szeptember 12-én. Miként korábbi lapszámunkban írtuk, a lakók közötti nézeteltérés oka, hogy egy részük Széplaki Zoltán közös képviselő leváltását szorgalmazza, mások viszont kitartanak mellette. A közös képviselő leváltását azért akarták elérni, mert sokan elégedetlenek tevékenységével, és ellene az ügyészség nagy értékű sikkasztás miatt vádemelést nyújtott be a bíróságra.

A lakógyűlésen a korábbi üléshez képest még többen jelentek meg, a napirenden pedig a közös képviselő tevékenységének értékelése szerepelt. A résztvevők ezúttal is egymást túlkiabálva nyilvánították ki véleményüket, ugyanakkor a közös képviselő ellen szóló érvekre, az ügyészség vádemeléséről szóló dokumentumára a többség nem volt kíváncsi. Felszólalt volna annak a kft.-nek az igazgatója is, aki bírósági pert nyert a társasház ellen, de a lakók lehurrogták. A bíróság 750 ezer forint kártérítést ítélt meg a kft. javára, amelyet a lakóknak kell kifizetniük. Széplaki Zoltán az ügyről korábban nem számolt be a lakóknak,

most pedig végrehajtást rendeltek el a társasház ellen. Az érintettek hamarosan szembeülnek azzal, hogy a tartozást behajtják rajtuk. A társasház zavaros ügyeire jellemző, hogy többen huzamosabb ideje nem fizetik a közös költségeket, helyettük azok állják a számlát, akik rendszeresen kiegyenlítik a rezsiköltségüket. A lakógyűlésen végül szoros szavazati eredménnyel megerősítették pozíciójában Széplaki Zoltánt. A közös képviselő leváltását szorgalmazók bejelentették, hogy Széplaki ellen folytatólagosan elkövetett sikkasztás gyanúja miatt újabb feljelentést tesznek.

Cs. A.



Ingyenes lakossági elektronikai hulladék gyűjtése

A begyűjtés napján mindenki elhozhatja és ingyenesen leadhhatja működésképtelen, használaton kívüli, **árammal, elemmel, vagy akkumulátorral működő eszközöket, berendezéseit, lemerült akkumulátorait!**

A gyűjtés időpontja:

2012. október 13-a, szombat

Helyszínek:

8.00 – 10.00: Kikötő utcai ABC parkolója,
10.30 – 13.00: Csikó sétány, Szolgáltatóház parkolója,
8.00 – 13.00: Csepeli Piac déli parkolója

A háztartásokban sok veszélyesnek számító hulladék is képződik, amelyeket nem szabad a szeméthyűjtőbe dobni, ugyanakkor elszállításuk gondot okoz. Akadályozzuk meg, hogy valamelyik árokparton, erdőszélen kössenek ki ezek a berendezések, avatatlan kezek által szétszedve, súlyosan szennyezve a talajt, a bennük lévő nehézfémektől és egyéb veszélyes kemikáliáktól.

Hogyan igényelhet komposztáló-edényt?

Tisztelt csepeliek!

Tájékoztatjuk önöket, hogy az önkormányzat támogatásával a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. idén is elindítja a komposztálási mintaprogramot a terület kertés, családi házas (kerítéssel közrezárt) övezeteiben. A program keretén belül körülbelül 600 literes, műanyag komposztálóedényt lehet igényelni.

Amennyiben a program felkeltette érdeklődését, kérjük, tölts ki az alábbi kérdőívet.

A jelentkezését elküldheti postán a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.-nek, illetve személyesen leadhatja az ügyfélszolgálati irodán. (1215 Budapest, Katona József u. 62–64.)

Az elbírálás a beérkező igények sorrendjében történik.
Jelentkezési határidő: 2012. szeptember 26.

Bővebb információ és felvilágosítás:

Erdeiné Schuch Beáta
277-7856, 30/698-5921, erdeine.beata@csevak.hu

Név:	
Cím:	
Telefonszám:	
E-mail cím:	
Kert becsült mérete (m ²):	
Igényelt komposztáló darabszáma:	
Vállalom, hogy a keletkezett komposztot a saját keretemben használok fel:	Igen: Nem:
Vállalom, hogy egy programindító továbbképző tanfolyamon rész veszek:	Igen: Nem:
Vállalom, hogy 3 évig komposztálok, melyről adatot biztosítok a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. által megbízott személy részére:	Igen: Nem:
Biztosítom a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. által megbízott személy részére a szemrevételezéses ellenőrzést és betekintést legalább évente egy alkalommal, a kertemben, a program során:	Igen: Nem:
Vállalom, hogy amennyiben a komposztálási tevékenységemet felfüggesztem, vagy nem kívánom már folytatni, akkor a ládát visszajuttatom a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. részére:	Igen: Nem:
Vállalom, hogy a fentiekről szerződést kötök a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.-vel:	Igen: Nem:

Egy legenda nyomában



fotó: RB Emlekáráság engedélyével

Ha elmegyünk egy rockkoncertre, ha találkozunk régi ismerősökkel, és feltesszük a kérdést, ki volt Radics Béla, és 2012-ben miért kapta meg posztumusz – Németh Szilárd polgármester javaslatára – a Csepel díszpolgára címet, sokan így emlékeznek a legendás gitárosra: ő ismertette meg velünk Jimi Hendrix, a Cream és a Led Zeppelin zenéjét; s mikor a Radnóti színpadára lépett, kezében a legendás bíbor Gibsonnal, minden szem rászegeződött. Lehetett az énekes akár Demjén Rózi, a basszusgitáros Som Lajos, az orgonista Balázs Fecó, a dobos Kőszegi Imre, a közép-

pontban egyértelműen Radics Béla állt. RB Kapitány jelenség volt, gitártudása mellett olyan karizmával rendelkezett, mint a kor nagyjai közül csak kevesen – emlékeztek vissza a magyar gitárkirály egykori rajongói. Béla a „brit szellem” jegyében alapította meg a Taurust. Dalaik Horváth Attila szövegeinek is köszönhetően, a hazai keményrock alapműveinek számítottak. 1972. május elsején a Budai Ifjúsági Park színpadáról olyan elemi erővel áradt a rock, hogy a közel tízezer ember nem akart hinni a fülének. A következő hónapban rendezett kisstadionbeli dupla-

koncerten a brit Free együttest elhomályosította az előzenekar, a Som Lajos, Balázs Fecó, Brunner Győző és persze a gitárkirály alkotta négyes fogat, a Taurus. Beindult a szekér, ám a politika visszafogta a „csikókat”. A hardos ritmusokat döngető Som Lajost kipenderítették, helyére a lágyabb stílusú Zorán került. Béla az áhított lemezszerződés reményében sodródott a történetekkel. „Kiherélték a bikát” – írta az akkori „szaksajtó”, az Ifjúsági Magazin. Végül tavasszal, egy rosszul sikerült jugoszláv turné után (a menedzser meglépett a pénzzel) Brunner Győző a Metró

Klubban bejelentette a zenekar feloszlását. Radics Béla álma még egy évig sem tartott. Halálát is a meg nem értettség okozta. Sokszor falra akasztotta gitárját (kotróját, ahogyan becézte hangszerét) és azon gondolkodott, vajon hol rontotta el. Eközben egyre többször nyúlt az alkoholhoz. Pedig nem ő rontotta el, hanem a kor döntéshozói, akik tartottak tőle, s nemcsak azért, mert egyetlen szavára ezrek tödultak a koncertjeire, hanem azért is, mert átlagon felüli műveltsége sem illett bele korának társadalmi képébe. Naponta hat-nyolc órát gyakorolt, emellett nagyon sokat olvasott. Talán ez is baj volt. Az a rendszer, amely a munkásszótály hatalmát hirdette, nem tűrte meg, pedig Radics Béla angyalföldi proligyerek volt.

Tóth Tamás, a Tűzkerék XT alapítója, vezetője és basszusgitárosa így emlékezik: „Béla zenéje a hatvanas évek végén, a hetvenes évek elején megkerülhetetlen volt. A Sakk-Mattra, a Tűzkerék-re és a Taurusra a korszak emblematisztikus zenekaraiként emlékezünk. A Cream és Jimi Hendrix dalainak élő előadása mellett a Taurus magyar nyelvű, saját nótái is lenyűgöztek. Béla számaikat nem csak hallgatni volt élvezet, de játszani is. Zseniális, lendületes nóták, sok teret hagynak az improvizációnak: ez is bizonyítja, hogy még mindig aktuális Radics Béla zenéje.”

Czapp József

A Radnóti Miklós Művelődési Házban ősszel Radics Béla-emlékkoncert lesz. A pontos időpontról és a műsorról tájékoztatjuk olvasóinkat.

Labdarúgás

NB III Duna csoport, Béke téri stadion

7. forduló, szeptember 29-e, 16 óra: Indotek Csepel FC–Erzsébeti SMTK

BLSZ II. osztály

Szeptember 29-e, Csepel, Szabadkikötő SE sporttelep, 11 óra:

Szabadkikötő SE–Merkapt Maraton Team SE

Női NB I., Béke téri stadion

6. forduló, szeptember 23-a, BNLC–Csepel–Nyíregyháza Spartacus FC

Röplabda

Csepel SC Alapítvány, Bajnokok Csarnoka

Szeptember 30-a, 17 óra: Csepeli RC–MAFC–BME MAPEI

Sportprogramok a kerületben

Kézilabda

Budapest Női I. osztály, Nagy Imre ÁMK Tornaterem

Szeptember 28-a, 18:30: Csepel KSE–KRSE

I/A osztály

Október 2-a 19 óra: Csepel KSE II.–Szent István SE II.

Asztalitenisz

A II.-XII. kerületi csapatbajnokság

I. osztály I. csoport, Karácsony Sándor Általános Iskola

Október 1-je, 17:45: Csepel-Sziget SE III.–Szent Pál akadémia II.

I. osztály 2. csoport, Központi út 17–19.

Október 1-je, 18 óra: Csepeli Vállalkozók II.–Buda-Balance TSE

II. osztály, Karácsony Sándor Általános Iskola

Szeptember 24-e, 17:45: Csepel-sziget SE IV.–KFKI Petőfi SK női

17:45: Csepel-sziget SE V.–Szigeti Veszedelem SK

Október 1-je, Központi út 17–19.

18 óra: Csepeli Vállalkozók III.–Csepel-sziget SE IV.

Karácsony Sándor Általános Iskola

17:45: Csepel-sziget SE VI.–Hidegkúti-Klebsberg Kúria SE IV.

(A mérkőzések pontos időpontjairól a kerületipinyo.atw.hu oldalon tájékozódhatnak)

Halász Judit ismét Csepelen

ÖRÖKIFJÚ, KORTALAN – EZEK A JELZŐK BIZTOSAN AZ ESZÜNKBE JUTNAK HALÁSZ JUDIT KAPCSOLATBAN. FILMJEI, SZÍNHÁZI SZEREPEI MELLETT NÉGY ÉVTIZEDE ÉNEKESKÉNT IS TÖRETTEN SIKEREKET ARAT: TELTHÁZAS KONCERTJEIN EGYÜTT TAPASOLNAK, ÉNEKELNEK GYEREKEK, SZÜLŐK, NAGYSZÜLŐK. HALÁSZ JUDIT SZEPTEMBER 23-ÁN A KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN KONCERTEZIK. ENNEK APROPÓJÁN KÉRTÜNK TŐLE RÖVID INTERJÚT.

Legutóbbi lemeze az Apa, figyelj rám! épen egy éve jelent meg. Szeretik a gyerekek?

Örömmel mondhatom: platíalemez lett. Az elmúlt évtized dalaival már nem kizárólag a gyerekekre, hanem az egész családra figyelek. Nem véletlenül, hiszen átalakultak a családok: mivel általában mind a két szülő dolgozik, kevesebb idő jut egymásra, a gyerekekre, s bizony egyre kevesebb a teljes család is. Sokszor megkérdezik, hogy mások-e a mai gyerekek. Én úgy

gondolom, ugyanolyanok, mint két vagy három évtizede, a világ változott meg körülöttük. Mindig is úgy gondoltam, nagyon fontos, hogy figyeljünk egymásra, s néha az az érzésem, mintha erről elfelejtkeznénk. Ezért is adtam legutolsó lemezemnek az Apa, figyelj rám! címet.

Három unokája van. Gondolom, ők is gyakran kéri, hogy énekeljen nekik.

Nemcsak énekelek, hanem sokat is olvasok nekik. Olyan klasszikus meséket, mint a Pinokkió, az Óz, de előkerültek Verne könyvei, és A Pál utcai fiúk történetét is megismerték már. A két nagyobbik fiú kisiskolás, a legkisebb négy és fél éves.

Derűs, kedves és kortalan. Mi a titka?

Úgy hiszem, amíg valaki meg tudja őrizni az aktivitását és az érdeklődést, amíg kíváncsi és nyitott az őt körülvevő világra, addig képes megtartani a fiatalosságát is. Szerintem fejben dőlnek el a dolgok.



fotó: www.zeneszam.hu

Nem először jön Csepelre...

Minden évben fellépnek a Királyerdei Művelődési Házban, szeretem az itteni közönséget. Várom a találkozást!

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

NAGY IMRE ÁMK – KÖZMŰVELŐDÉS – KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4–8., tel.: 420-7874, www.amkkozmu.mlap.hu

KIÁLLÍTÁS

Orient Enikő textilművész TÉR-IDŐ-FÉNY című kiállítása október 10-éig tekinthető meg

Kattints rá Nagy!

25 órás kezdő internetes tanfolyam NYUGDÍJASOKNAK 2012. október 4-től 6 alkalommal, kedd és csütörtök: 9.00 – 13.00 óráig. További információ és jelentkezés: a köznevelési irodájában, vagy a 420 78 74-es telefonszámon

APRÓSÁGOKNAK (0 – 3 év)

ÚJ! Zeneöröm – képességfejlesztés zenével, dallal, mondókával a Kokas módszer alapján. Kedd: 9.30-10.15. Vezeti: Drevenska Rita

Kismama klub azoknak, akik szeretnék hasonló korú babák és mamák társaságában eltölteni egy kis időt. Időpont: 10.15-11.00

TÜNDÉREKNEK, MANÓKNAK (3 – 7 év)

Akrobatikus rock and roll. A külföldi versenyeken komoly eredményeket elért Négy Muskétás Sportegyesület várja a zene és a tánc kedvelőit. Kedd, csütörtök: 17.15-18.00 vagy 18.00-19.00. Vezeti: Hrabovszki Bea

ÚJ! Balett előkészítő

– a gyerekek mozgáskultúrájának fejlesztése a modern és a klasszikus balett alapjainak elsajátításával. Hétfő: 17.00-18.00, szerda: 16.00-17.00. Vezeti: Cseppentő Petra

ÚJ! Ritmikus gimnasztika – a foglalkozások sajátos mozgásanyaga révén a gyerekeknek jó tartásuk, ritmusérzékük és kiváló mozgáskoordinációjuk alakul ki. Hétfő, szerda: 17.00-18.00. Vezeti: Polákovits Rita

ÚJ! Zeneovi – zenei képességfejlesztés ritmushangszerekkel, játékkal, énekkel, mozgással. Csütörtök: 16.00-16.30 vagy 16.30-17.00. Vezeti: Drevenska Rita

SULIBA JÁRÓKNAK (7 – 18 év)

Akrobatikus rock and roll – Kedd, csütörtök: 16.30-18.00 vagy 18.00-19.30. Vezeti: Juhász Péter

ÚJ! Art Jazz – moderntánc technika, mely balett alapokra épül. Hétfő: 18.00-19.00 szerda: 17.00-18.00. Vezeti: Cseppentő Petra

ÚJ! Balett előkészítő – Hétfő: 17.00-18.00 és szerda: 16.00-17.00. Vezeti: Cseppentő Petra

BLACK TOP hip-hop tánciskola – Kölyök: szerda: 17.00-18.00; Nagybabáknak: szerda, péntek: 18.00-20.00. Vezeti: Fekete Zolt

Íjász klub: Különleges sport, melyet a Csepel Ifjúsági Íjász Egyesület tagjaitól tanulhatsz meg. csie.uw.hu. Kéthetente szombat: 10.00-11.00 vagy 11.00-12.00. Vezeti: Sárfi László

Kreatív-zene-varázs: foglalkozások dr. Kokas Klára zenepedagógus nemzetközileg elismert komplex művészeti nevelési módszere alapján. Kedd: 16.00-17.00. Vezeti: Drevenska Rita

ÚJ! Ritmikus gimnasztika – Hétfő, szerda: 17.00-18.00. Vezeti: Polákovits Rita

Zumba 60 percnyi aktív mozgás. Hétfő, szerda: 18.30-19.30. Vezeti: Pinelli Andrea

FELNŐTEKNEK

Alakformáló női torna minden korszaltalnak! Hétfő, szerda: 8.30-19.30. Vezeti: Kaszásné Fülöp Ildikó

ÚJ! Art Jazz – Hétfő: 18.00-19.00, szerda: 17.00-18.00. Vezeti: Cseppentő Petra

Íjász klub: Kéthetente szombat: 10.00-12.00 vagy 11.00-12.00. Vezeti: Sárfi László

Zumba 60 percnyi aktív mozgás. Hétfő, szerda: 18.30-19.30. Vezeti: Pinelli Andrea

KÖNYVTÁR

A könyvtár nyitvatartási ideje: keddtől – péntekig: 13.00-19.00-ig, szombat: 9.00-13.00-ig. Az intézmény tanulói és dolgozói számára minden hétköznap 7.30-tól 19.00-ig, hétfőn 16.00-ig tudjuk biztosítani a nyitva tartást.

Info Pont

Nyitvatartási ideje: hétfőtől – péntekig: 12.00-20.00-ig, szombat: 9.00-13.00-ig

Ingyenes internet használat

Hétfőtől – péntekig: 12.00-19.00-ig, szombat: 9.00-12.00-ig. (20 perc / fő / alkalom)

További információk és jelentkezés a 420 78 74 telefonszámon.

Álmos Király Akadémia (ÚJ!): Szeptember 22-e, 17 óra: Kubinyi Tamás előadása. Helyszín: II. Rákóczi F. u. 184. - Stop Autóiskola (Az előadás kéthetente folytatódik.)

VÉNUSZ UTCAI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2., a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén, tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu Nyitva tartás: h-sz-p 13–19, csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

Szeptember-októberi kiállításunk még megtekinthető a könyvtár tárlóiban „Régi idők tanszerai” címmel.

EZÉRT-klub újra a Vénusz utcai könyvtárban. Folytatódik Berényi Ibolya előadás-sorozata grafológia, rajzelemzés, enneagram, numerológia, önismeret témáiban. Szeptember 27-e, 17 óra: „Szükséges-e, és ha igen, miért, a (kézzel) írás napjainkban?” (Lehet hozni saját régi és újabb írásmintákat.)

Az Országos Könyvtári Napok programjaihoz 2012-ben is kapcsolódik könyvtárunk:

Október 3-a, 14 óra: a Dél-Után Alapítvány várja társasjátékokkal a játszani szerető idősebb korosztályt.

Október 4-e, 16 óra: „Egy kicsi mozgás mindenkinek kell – Idősebbek is elkezdhetik” címmel a régi családi TV tornák hangulatát idézzük fel gyógytornász vezetésével. Ajánlott kényelmes öltözet és cipő viselése.

Október 6-a: Molnár Várkonyi Margittal a Fiumei úti sírkertet látogathatják meg idegenvezetéssel. Találkozó 10:45 órakor a Szent Imre téri óránál. A program ingyenes. Előzetes jelentkezés: személyesen a könyvtárban, vagy a (1) 276-8953-as telefonszámon.

A csütörtök továbbra is a játék napja. Dél előtt kártyával várjuk az érdeklődőket.

Titinek: új részleg könyvtárunkban! Várjuk ebben a tanítási évben is nagy szeretettel az óvodásokat és az iskolásokat könyvtári foglalkozásra. Előzetes egyeztetést kérünk.

Könyvtárunkat megtalálja már a Facebook-on is, keresse „Vénusz utcai könyvtár” néven!

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512 Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1 fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo

Kiemelt programok

MASAT -1, az első magyar műhold – találkozás a csepeli tervezőkkel! Díszvendég: Farkas Bertalan űrhajós – október 2-a, 17 óra

Biztonságos időskor 1. rész – fogyasztóvédelmi és bűnmegelőzési előadás. Október 3-a, 14.30. Előadónk: dr. Fülöp Zsuzsa, a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hivatal szóvivője.

Biztonságos időskor 2. rész – Lakásmaffia, eltartási szerződések – bűnmegelőzési előadás október 3-a, 16 óra.

Jóga 60 év felett! – Bemutató előadások október 4-én 10 órától. Előadó: Palotainé Jánoshegyi Tünde jógaoktató

A fenti rendezvények „Az aktív idősebb és a nemzedékek közötti szolidaritás európai éve 2012” eseményhez kapcsolódik és része az Országos Könyvtári Napoknak is, melynek sorozatcíme a „Könyvtárak az aktív idősebbért” cím alatt zajlik majd. Támogatók: Nemzeti Kulturális Alap, Informatikai és Könyvtári Szövetség, FSZEK

Kiállítás: November 30-áig Huber Edit alkotó kiállítása látható a könyvtár nyitvatartási idejében. Tárgyak scrapbook-technikával.

Színházpedagógusok! Novák Zoltánné Rózsa 2011. augusztus 29-től ismét várja a színházrajongókat hétfőnként 16-18 óráig. novak.rozsa@gmail.com, tel.: 06/304141684

Jóga foglalkozás: minden csüt. 18.00-19.30.

Kedves pedagógusok! Várjuk az iskolás- és óvodáscsoportokat könyvtár-bemutató és könyvtárhasználati foglalkozásokra. Előzetes bejelentkezés szükséges. (2763-512)

Minden rendezvény ingyenes!

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

Árpád u. 1., tel.: 276-7733 www.csepelimunkasotthon.hu csmo@csepelimunkasotthon.hu

Szeptember 22-e, 9-14 óra: BABARUHABÖRZE

Szeptember 29-e, 18 óra: Zámbo Jimmy DIJÁTADÓ EMLÉKKONCERT

Szeptember 30. vasárnap, 15.00: „Nem tudom az életemet hol rontottam én el” MADARÁSZ KATALIN gálaműsora. Fellépnek: Madarász Katalin, Farkas Rozália, Bokor János, Budai Beatrix, Nánássy Lajos, Tolnai András, a Csillag Születik győztese. Szóvivő: Ilos József (Kató néni). Közreműködik: Domján Néptánc Együttes. Kísér: Szalai Antal és cigányzenekara. Rendezők: Farkas Rozália és Nánássy Lajos

Szeptember 28. péntek, 19.00: Pesti Fialatok Színháza: Tanulmány a nőkről musical

Tamási Lajos Olvasó Munkás Klub:

Szeptember 25-e, 17 óra: Baán Tibor költő, az Írószövetség tagja, VISSZAJÁTSZÁS című kötetének bemutatója

Október 5-e, 14 óra: Mikó Imre okleveles építésmérnök színes, vetített képek útján élménybeszámoló előadást tart. Téma: Skandináv országok (Dánia, Norvégia, Svédország, Finnország). A részvétel ingyenes!

Csepel Táncgyűjtés Óvodás néptánc csoportja, Jazz Dance Komplex Tánciskola óvó csoportja, 3–6 éves gyerekek jelentkezését várja.

Hip-hop Show tánc: hét, sze.: 16.30 – 18.30 Red One hip-hop: hétfő 18.00 – 19.00, szerda 17.00 – 18.00

Modern Művészeti Tánc: felnőtt: szerda 19.00 – 20.30; gyermek: csütörtök 16.00 – 17.00

Zumba fitness: péntek 19.30 – 20.30

Defendo/önvédelem: kedd, csüt. 19.00-20.00

Hastánc Klub kezdők: kedd, csütörtök 18.00 – 19.00; haladók: kedd, csütörtök 19.00 – 20.00

Információ: 276-7733

Egyéb

Országos és budapesti színházak, koncertek, fesztiválok jegyirodája: hétfő – péntek 14.00 – 18.00 Bérés Ria tel.: 276-9523; 0620 476 3189 OKJ-s DAJKA, KISGYERMEKGONDZÓ asszisztens szakképzés. T. 276 5918

ERDEI ÉVA

GALÉRIA

Király-Erdei Műhely Csepel, Kondor utca 29. tel.: 420-1728, e-mail: eva@erdeigaleria.hu Benedek Ákos szoborkiállítása tekinthető meg.

Fut a Csepel

Tengernyi ember,
kitűnő hangulat

A tavaly is kitűnőre vizsgázott kerületi futófesztivál szervezői ezúttal is kítették magukért: a 2012-es Fut a Csepel Sportágválasztó és Egészség Napon mintegy kétezeren álltak rajthoz, hogy teljesítsék az 1200 illetve 3300 méteres távokat.

Szeptember 16-án újra a Csepel Pláza elé várták a kicsiket és nagyokat az idén 33. évfordulóját ünneplő közkedvelt családi eseményre. Az első futam kezdetére talpalatnyi hely sem maradt szabadon a környéken, így az 1200 méteres futás indításánál a sportrendezvényre lezárt Kossuth Lajos utca hamisítatlan versenyhelyszínné vált. Az első startnál Morovik Attila alpolgármester, a másodiknál pedig Borbély Lénárd országgyűlési képviselő, alpolgármester kezében dördült el a startpisztoly és indult útjára a futók hada. A szervezők természetesen gondoltak a legkisebbekre is, nekik a Karácsony Sándor utcától indítottak futamot.

A kitűnő hangulatú versenyt teljesítette Szekeres Ferenc is, a Csepel Sport Club egykori maratoni futója, hétszeres országos bajnok, Európa-bajnoki 6. helyezett, kétszeres olimpián futó is, aki 65 éve ellenére is fiatalosan futott, és kategóriájában ezúttal is a legjobbnak bizonyult.

A futóversenyt követő sportágválasztó is igazolta a szervezők bizakodását, hiszen minden csepeli sportegyesület bázisánál szép számmal lehetett találni érdeklődőket. A civil és az egészség programokat kínáló standok előtt is nagy volt a nyüzsgés. A védőnői szolgálat szakemberei testzsír-, vérnyomás- és vércukorméréseket végeztek; a látássérültek Szabadidős Sportegyesülete (LÁSS) jóvoltából a látássérültek asztalitenisz bemutatóját is sok gyerek próbálta ki. A színpadon közben egymást váltották a fellépők.

A futóverseny helyezettjeinek az érmeiket a londoni paralimpián kiválóan teljesítő, szinte teljesen világtalan Orbán Csaba „Kabóca” adta át, aki két és fél évvel ezelőtt kezdett el futni: azóta terepversenyek és ultramaratonok rendszeres résztvevője.

A 33. Fut a Csepel Sportágválasztó és Egészség Nap ismét bizonyította létjogosultságát, a szervezők áldozatos munkája ezúttal is elérte célját.

A rendezvényről szóló részletes beszámolót a www.csepel.hu, míg a teljes eredménylistát a Balaton-team oldalán olvashatják.

Légrádi Gábor



fotó: Bede Orsolya és Zarándi Bence



Újra együtt volt a nagy csapat



fotó: Zarándi Bence

A csepeli kosárlabda rajongóknak bizonyára ismerősen csengenek a nevek: Székely, Bartók, Somogyi, Morgen, Klöczl, Kovács, Varga, Tóth, Kircsák, Tarnai, és természetesen az edző, Liptai „Csúzli” István... Nos, aki szeptember 7-én bekukkantott a Kazinczy iskola tornacsarnokába, az újra láthatott az imént felsoroltak közül néhány játékost a kosárpalánkok alatt. Az egykori Csepel SC 1989-ben magyar bajnokságot nyert férfi kosárlabda csapatának játékosai, vezetői és a mai csepeli kosárlabda a BC Csepel képviselői adtak egymásnak randevút a tornacsarnokban.

A fiatalabbak közül Szabó Tamás, Szabó Róbert, Kovács Gábor, Juhász László, Bacsa Péter, Sebestyén Tibor és Tiba János lépett pályára a rutinos öreg rókák ellen. A mérkőzés örömteli pillanatai egy közeli vendéglőben folytatódtak, ahol megemlékeztek azokról is, akikkel sajnos már nem ünnepelhetnek közösen, így a nagyszerű Cuhorka Csabáról is, aki már két éve nincs közöttünk.

A kitűnő hangulatú estén a csepeli kosárlabda egykori nagyjai önfeledten emlékeztek a régi szép időkre, amikor a Csepel meghatározó és nélkülözhetetlen szereplője volt a magyar kosárlabdának.

Evezős érmek

Szeptember 6-a és 9-e között Duisburg adott otthont az evezősök Masters világbajnokságának, ahol hat sportoló képviselte a Csepel Evezős Klubot. A 44 ország, 543 klubját képviselő versenyzők tíz életkori kategóriában álltak rajthoz, mintegy 3500-an. A Dávidné Fekete Mária, Melisné Kosztolányi Kamilla, Langhoffer Klára, Lucsánszky László, Dávid Imre, és a hazai szövetség jelenlegi elnöke, Regényi Tamás alkotta csepeli különítmény négy első, két második, és hat harmadik helyezést ért el a hét magyar klubból verbuválódott húszfős küldöttségéből.



fotó: MISZ

Szent István Kupa az ÁMK-ban



fotó: Zarándi Bence

A Nagy Imre ÁMK tornacsarnoka újra rangos kézilabdatornának adott otthont. Szeptember 8-án és 9-én a Csepel Diák Sportegyesület szervezésében I. Szent István Kupa elnevezéssel utánpótlás-kézilabdatornát rendeztek. A két napos küzdelmek során zsűfólásig megtelt Csepel jelenleg egyetlen szabványos kézilabdacsarnoka. A 15 éves lányok küzdelmeiben öt csapat vett részt: a házigazda Csepel DSE végül a 3. helyet szerezte meg az I. ÉTV-Érdi VSE és a Hort SE mögött. A 4. az FSZSE, az 5. pedig Alsónémedi csapata lett. A csoportküzdelmek után minden csapatból megválasztották a legjobb játékost: a csepeliek közül Tóth Dorottya vehette át a kitüntető címet. A 12 esztendősek mezőnyében is 5 csapat állt rajthoz: hajsza! híja, hogy elmaradt a csepeli

elsőség, mindössze egyetlen ponton múlt az Érd sikere. Második lett a Csepel, 3. a Dömsöd USE, 4. a Szigetszentmiklósi NKSE, míg 5. helyen a Postás SE csapata végzett. Itt is díjazták a legjobbakat, a XXI. kerületiek közül Kajdáci Kinga volt az, aki kiérdemelte a legjobb játékosnak járó címet.

A C jelű csoportban a 2000. január 1-je után született fiúk kaptak besorolást, és 4 csapat vágott neki a küzdelmeknek. A Csepel DSE ifjoncai igazi férfias küzdelem árán veszítettek csak pontokat, így végül a 4. helyen zártak. A csoportot a Csanádi KSE nyerte, második lett a Szigetszentmiklós, míg a 3. helyen a Postás SE végzett. A Csepel legjobbjának Megyesi Gábort választották meg.

- légrádi -

Íjászsikerek

Nyáron sem pihentek a csepeli Buffalo Íjász Klub sportolói. Dr. Varga Györgyné, a klub elnöke ismét szép sikerekről számolt be lapunknak. A júliusban rendezett Terep Magyar Bajnokságon Pálincás Krisztina 2. helyezést ért el a hölgyek olimpiai kategóriájában. Augusztus 11-én, Budapesten rendeztek nemzetközi GP versenyt, ahol Nemes Balázs a férfi olimpiai kategóriában bizonyult a legjobbnak, míg szintén ebben a hónapban Bognár Imre a Magyar Íjász Szövetség (MISZ) által rendezett GP történelmi kategóriájában nem talált legyőzőre. Ugyancsak a MISZ rendezésében augusztus 25-én került sor az országos bajnokságra, ahol kadet női kategóriában Codogno Borbála aranyérmet, míg a kadet férfiaknál Patkó Gábor bronzérmet szerzett. Ugyanitt Nemes Balázs is begyűjtött egy aranyat a férfi olimpiai RT. kategóriában.

Az őszt is jól kezdték a klub sportolói: szeptember 8-án Bognár Imre a CECGP nemzetközi verseny történelmi kategóriájában szerezte meg a végső győzelmet.

fotó: Buffalo Íjász Klub



Füzesgyarmaton át Las Vegasba

Csepel erős emberei Füzesgyarmaton kezdték meg a felkészülési versenysorozatot, melynek végállomása a Las Vegas-i WPC szervezet fekvenyomó és erőemelő világbajnoksága lesz. A Fitness 2000 csapatában ezúttal három csepeli, Csepregi Zoltán, Buda Richárd és Balázs Ferenc kapott helyet. A szeptember 7-e és 9-e között megrendezett RAW női-férfi fekvenyomó és erőemelő profi országos bajnokságon Csepregi Zoltán 350 kg-gal magyar csúcsot produkálva az első, Balázs Ferenc 285 kg-al a második, míg az ifjú tehetség, Buda Richárd 260 kg-gal a dobogó harmadik fokára állhatott fel. A Pintér Ferenc szakmai felügyelete alatt készülő sportemberek legközelebb Németországban, a WUAP szervezet világbajnokságán fekszenek a súlyok alá, szeptember 25-e és 28-a között.

- l -

	A SZÉL- HAJTÓ KÜSZ TÁJNYELVI NEVE	SZÁM AMIBEN A SZÁMLÁLÓ NAGYOBB MINT A NEVE- ZŐ (PL.A 3/2)	A PÁPA HÁRMAS KORONÁJA	A KÖR SUGA- RÁNAK JELE		BÖRTÖN- LAKÓ KERTI HÁZIKÓ	BIBLIAI ALAK, MA- TUSZÁLEM APJA (ének)	ÁRTALMAS		100, RÓMAI SZÁMMAL	A SZILÍCIUM VEGYJELE	SZALONHÁT KÖVESZT, NÉPIESEN	A SAHA- RÁBAN SOK VANI!	APA, RÉGIÉSEN NÉVELŐ NŐI NÉV (NOV. 14.)		GÖGÖG LÉGI- FORGALMI TÁRSASÁG NÉVBETŰI	SVÉD AUTÓJEL	TEVÉKENY, SERÉNY, ID. SZÓVAL	ARANY JÁNOS VERSE 1849-BŐL
TARTOZÁS- NAK MÉG KI NEM FIZE- TETT RÉSZÉ									NAGY TÖMEGBEN UTÓDOT FOGANTAT										
... HOENESS ; VILÁGBAJNOK NÉMET LABDARÚGÓ				DÉLI- GYÜMÖLCS GÁNICÁNAK IS HÍVOTT NÉPIES ÉTEL					NŐI NÉV (VIRÁGNÉV IS) SZERETETRE MÉLTÓ (LAT. EREDETŰ SZÓ)								KÉTJEGYŰ BETŰNK RÉGI SÚLY, 1/32 FONT		
NORVÉG FÉLSZIGET (stad)					ÁZSIAI KET- TŐS ÁLLAM AZ OBSITOS KÖLTŐJE (JÁNOS)						OPERAI BETÉTDAL EZ A MÉG KÖZELEBBI					AMÁLIA, BECÉZVE NÉPIES, VIDÁM KUR- JANTÓSZÓ			
HARASZT TESZI, HA FÚJ A SZÉL						KEVERT, VEGYES (ITAL) GYÖMÖSZÖL									FÜLLEL ÉRZÉKEL BÚ, KESERV, SZOMORÚSÁG				
ÖZÖNLŐ VIZTÖMEG							EGYEST, KET- TEST, HÁR- MAST ÍR RÁ TUDOMÁNYOS MUNKA							KELMEFES- TŐ ELJÁRÁS VIRTUÁLIS INTERFÉSZ, RÖVIDEN					
RÉSZVÉNY- TÁRSASÁG, RÖVIDEN			MŰHA- TATLAN FÖLFELÉ MÓDOSÍTOTT "A"-HANG					KATONAI REND- FOKOZAT, RÉGIÉSEN	KÖRMÉT VALAMIBE MÉLYESZTI HAJLAKK MÁRKÁ								KACSA- FAROK! BOROT- VÁLKOZÓ PENZLIJE		
A TÖBBES SZÁM JELE		SUNYI, ALATTOMOS HULLÁMOS SELYEM- KELME									TÖRÖK ERE- DETŰ RÉGI FÉRFINÉV, OZINAK BECÉZIK	A KÖZEL- MÚLTBAN OLLÓS VÍZI- ÁLLATOK						A HIDROGÉN VEGYJELE SZÁZ KILOGRAMM	
... BRONTË; AZ ÜVÖLTŐ SZELEK IRÓNÓJE						ANGOL SZABÓ- (MESTER!) SZEKRENY RÉSZE							AKÁCRÖNK ÉGETÉS MARADÉKA HEGEDŰ, RIGÓ VAN ILYEN!						
... HALUNK MÉG; KOLTAI RÓBERT FILMJE					FEGYVERES ELLENÁLLÓ, EGYKOR LAOSZ NÖB-JELE								FÉRFINÉV (MÁRC. 8.) FOLYÉKONY SÚROLÓSZER MÁRKANEVE						
ZAPORIZS- JEI AUTÓ- GYÁR NÉV- BETŰI (zaz)				(FRESKÓ)- FESTŐNK (KÁROLY) KERTÉSZETI KAR, RÖV.					HAZAI DÉL- SZLÁV NÉP- CSOPORT TAGJA NÉMÁN ZÚZI						EREDETI DZSESSZI! A NÁTRIUM VEGYJELE				
AZ ERBIUM VEGYJELE			GABONAFÉ- LÉK FÜZÉR- VIRÁGZATA A FOSZFOR VEGYJELE							FRANCIA SZOBRÁSZ (AUGUSTE) JELZŐKÉNT: RÉGI, ŐSDI						FIATALOK KÖSZÖNÉSE A SZÉN VEGYJELE			
AUTÓZÓ, AUTÓS (KATONA)											LEVET NYER A CITROMBÓL								

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között 1 000 – 1 000 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. A megfejtéseket elküldhetik a következő címre: Csepeli Hírmondó, Budapest, 1751 Pf. 28., de e-mailben is várjuk a válaszokat: info@csepelehirmondo.hu. **Beküldési határidő: október 1-je.**

gyerekssarok

Keresztrejtvényünkben egy különleges nap elnevezését és ideit jelmondatát fejthetitek meg.

Mikor rendezik – minden évben – ezt az akciót?

Vízszintes: 1. Az esemény elnevezése 9. A fenyő virága
10. Meggyőződés 11. Időszámítás kezdete előtt
12. Nagyon kedveli 14. Andrásnál 15. Áruló összekeverve!
17. Majdnem lapát! 18. Nauru országjele az interneten
19. ...-billeg 21. Itrium és arany 23. Rossz ellentéte
24. Egy- németül 26. Teker 28. Ábrázat 30. Tibeti háziállat
31. Amerikai hírügynökség 32. Szaladók részére

Függőleges: 2. Újpesti Torna Egylet 3. Állóvíz
4. Kevert snóbli! 5. A jelmondat eleje 6. M!
7. Angol tizenéves! 8. Szétszakít 11. A jelmondat vége
13. Vissza elér! 14. Félíg erre! 16. Időmérő 20. Paripák
22. Uzgyi 25. Húros fegyverek 27. Majdnem akna!
29. Rádiófrekvencia röv.

Előző rejtvényünk megfejtése: Hárs Ernő: Vége a vakációnak

1	2	3	4	5	6	7	8	
	9						10	
11			12			13		
		14						
15	16					17		
18			19		20			
21		22		23			24	25
		26				27		
28	29			30				31
	32							



Sorsoltunk! A szeptember 6-án megjelent skandináv rejtvény nyertese: Komáromi Dezső, II. Rákóczi Ferenc út. A gyerekrejtvény nyertese: Nagybányai Nagy Anna, 1212 Budapest Szebeni u. Nyereményük 1 000 forintos Libri utalvány, ami a szerkesztőségben (Csete Balázs u. 15.) vehető át. **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32 000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városkép Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepelevaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, zubormonika@csepelehirmondo.hu. A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja. Szerkesztőségvezető: Mäger Judit, info@csepelehirmondo.hu

Munkatársak: Angel Marianna, Antal Zsuzsa, Bede Orsolya, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Légrádi Gábor, Mezey László, Schmidt Emese, Zarándi Bence, Zubor Mónika

Nyomás: Pharma Press Nyomdaipari Kft., 1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Terjesztés: Magyar Posta Zrt.; Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2012. október 4-én jelenik meg.

Szeretettel várjuk régi és új ügyfeleinket új címünkön!



felöltöztetjük fürdőszobáját

BEMUTATÓ TEREM

1211. Budapest, Posztógyár u.8.

- zuhanykabinok • kádak • zuhanytálcák
- hidromasszázs

20 ÉVE EURÓPÁBAN 10 ÉVE MAGYARORSZÁGON!
MINŐSÉGI CSEH TERMÉK!

Nyitva tartás: H-P: 8-16.³⁰



tel.: (06-1) 219-0663 fax: (06-1) 347-0827

www.roltechnik.hu



FHB

FHB Ingatlan Zrt.

FLÓRA HÁZ 54

www.florahaz54.hu

Új építésű lakások: 229-239 e Ft/m²

Eladó üzletek: nettó 200 e Ft/m²



Egyedi ajánlat: Költözzön most, fizessen később!

Azonnali beköltözés 10%-os önerő-befizetéssel, bérlet-vásárlás konstrukcióval.

Helyszíni értékesítés 06 30 645 0444

Budapest XXI. kerület, II. Rákóczi Ferenc utca 144.

www.fhb.hu | 06 40 344 344

Különleges AKCIÓK Október 10-ig!

Toth és Toth '98 Kft. Széles választék elérhető áron 1957 óta!

Minden készleten lévő termékünket jelentős kedvezménnyel kínáljuk!

- Urmasírok már bruttó 50.000 Ft-tól!
- Szimpla és dupla sírok 20% kedvezménnyel!
- Egyes kiegészítők 10% kedvezménnyel!

A készlet erejéig!!

Sírkőtisztítás kedvező árú,
környezetbarát technológiával!

Bank és hitelkártya elfogadás

További akcióink és
információk:

Cím: 1214 Bp., Kinizsi u. 2.

Telefon: 427-12-14

427-12-15

Mobil: 06/70-381-34-62

www.tothsirko.hu

Nyitva: H-P, 8:00-16:00

SONOTERÁPIA

Új lehetőség az érszűkület, érelmeszesedés megelőzésére.

Az érszűkület tünetei:

- hideg kezek, lábak, elékéklő, elszíneződött végtagok, - járáskor görcsben álló lábakra vagy elnehezülő, fáradó láb
- szédülés, fulladás, lélegzőkényesség - fájdalom, a szívritmus megterhelés hatására.

SONOTERÁPIÁHOZ AJÁNDÉK MÁGNESKEZELÉS!

INGYENES ÉR ÁLLAPOTFELMÉRÉS BEJELENTKEZÉSSSEL

A pulzáló infrahang gyógyító ereje

A cukorbetegség szövődményei ellen

OTP Szép kártya és Üdülési csekk elfogadóhely!

WWW.SONOTERAPIA.HU

AJÁNDÉKUTALVÁNY VÁSÁROLHATÓ!



1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)

T.: 06 (20) 461-1611, 06 (20) 488-8599

EGÉSZ NAPOS
CSALÁDI RENDEZVÉNY

RENDVÉDELMI ÉS HONVÉDELMI NAP KIRÁLYERDŐBEN

SZEPTEMBER 30.
10-18 ÓRA

KIRÁLYERDEI
MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230.

T.: 278-2747

E-MAIL:

KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU

WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

PROGRAMOK

- » Harckocsi és légi modell-bemutató
- » Kézműves-foglalkozás
- » Arcfestés
- » Kutya bemutató
- » Makettkiállítás, látványmakettezés
- » Íjász bemutató
- » és további programok

ELŐADÁSOK

- » A légierő magyarországi története
Vándor Károly repüléstörténész előadása
- » A csepeli rendőrség évtizedei
Dr. Bolla Dezső előadása

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

A belépés díjtalan!

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. Tel.: 278-2747 Fax: 427-0341;
E-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5232;
E-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

**Október 20., november 17.
9.00-14.00**

BABABÖRZE

Használt gyerekruhák, játékok cseréje,
vására. Asztalbérlés: kicsi 1000 Ft,
közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft

Október 14.

RÓKA RUDI KALANDJAI

Mesejáték- Pityang Színpad előadása
Jegy: 900 Ft

Az előadások előtt és után ingyenes
kézműves foglalkozás várja a gyerekeket!

**Október 9. 10.00-15.00 és
október 13. 10.00-16.00**

NEMZETKÖZI BABAHORDÓZÓ HÉT

Kerekasztal beszélgetések, mesesarok,
előadások...

**Szeptember 14.- október 8.
PIRKADAT**

Ravasz Balázs természetfotós kiállítás. Ravasz Balázs alapító tagja a FényÉrték Természetfotó Klubnak, és 2009 óta tagja a naturART-nak is. Művelődésszervező, kommunikációs szakember.

Szeptember 14 - október 12.

CSILLAGKÖDÖLT FÉNYFESTMÉNYEK
Laczkó - Száraz Júlia mediális festőnő kiállítása

ÚJ TANFOLYAMOK

ZENEÖRÖM Hétfő, 09:30-10:30

Tandíj: 5000 Ft/6 alkalom
vagy 1000 Ft/alkalom

SZIA MESE! Szerda 17:00-18:00

Tandíj: 4000 Ft/hó,
testvéreknek 3000 Ft/hó

A foglalkozások 2012. 09. 10-i héten
indulnak kellő létszám mellett.

Kérek szépen mielőbbi jelentkezést!
Drevenka Rita 20 9 629 829,
drevenka.rita@gmail.com

Kezdő Társastánc tanfolyam

Október 4-től minden csütörtökön
18.45-20.15

4 alkalmas bérlet 4800 Ft

Latin Cardio Gold

Szeptember 12-től szerdánként 8-9-ig
Díja: 500Ft/fő/óra

Szabó Csilla: 06-30-9990702,
szabicsili@gmail.com

Zumba

Október 1. hétfő 17:30-8:30,
szerda 17:30-18:30

Díja: 1000 Ft/alkalom

Böröck Ádám: 06 20 414 7978

**2012. október 27., 18 óra
VÁNDORÉNEK**

Musical két felvonásban!

Az előadás egy pár órás visszautazás
a 70-es évek hangulatába sok-sok
ismert Neoton Slágerrel!
A belépőjegy ára elővételben 700 Ft,
az előadás napján a helyszínen: 900 Ft

BABABÖRZE

2012. október 13., 9-13 óráig

Használt gyerekruhák, játékok
cseréje, vására.

KALEIDOSZKÓP

2012. október 16., 18 óra

Az úrkutatás múltja, jelene, jövője
Farkas Bertalan kutató úrhajós
előadása.

A belépés ingyenes!

**Szeptember 22. 15.00-18.30
SZÜRETI BÁL A NYUGDÍJAS KLUBBAN!**

2012. október 21., 10 óra

VASÁRNAPI MATINÉ

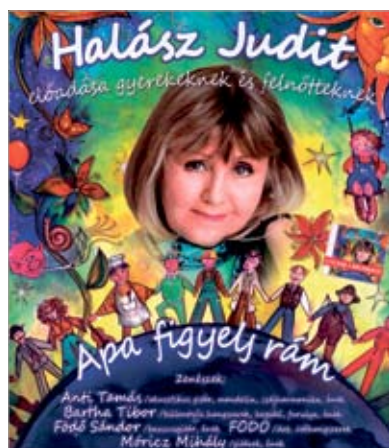
Magyar rajzfilmklasszikusok sorozat!
Ludas Matyi - Dargay Attila rajzfilmje
Utána: játszóház, kézműves foglalkozás.
Belépő: gyerekeknek ingyenes,
felnőtteknek 300 Ft

**2012. október 3., 14 óra
JÁTSSZUNK EGYÜTT!**

A Délutáni Alapítvány csepeli tagjai
biztosítják elsősorban nyugdíjasok,
középkorúak számára a társasjáték
lehetőséget.

A részvétel ingyenes!

Csepeli Varoskép Kft. | 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. [Csepel Galéria] | Telefon: 278-0711 | e-mail: info@csepelivaroskep.hu | www.csepelivaroskep.hu



Apa figyelj rám!
Halász Judit koncert
gyerekeknek és felnőtteknek

Időpont: szeptember 23.
11.00 és 14.00 • Jegy: 2300 Ft

A jegyek elővételben
a helyszínen kaphatóak!

Királyerdei Művelődési Ház
1213 Budapest, Szent István út 230.
T.: 278-2747
kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu
www.csepelivaroskep.hu

GÖRÖG táncház
előzenés táncoktatás,
a csepeli Görög önkormányzat
szervezésében

**Szeptember 29.
November 10.
18.00-22.00** **PYRGOS zenekar**

**Október 13.
December 1.
18.00-22.00** **MYDROS zenekar**

A belépés ingyenes!

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ
1214 Budapest, Vénusz utca 2., telefon: 278-2757
radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

csucs '91 **Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft.**
1212 Budapest, Erdőalja út 12.
Intézmény akr. lajstromsz: AL 0015
(tanúsítványsz: 01-0525-04)

Képzéseket indít az alábbi szakmákban:

- Emelőgépkezelő
- Hegesztő
- Minősített hegesztő
- Kereskedő, boltvezető
- Gyorséttermi és ételleadó
- Tisztítás- technológiai szakmunkás
- Kisteljesítményű kazán fűtő
- Földmunka-, rakodó szállítógép kezelő
- Élelmiszer és vegyiáru eladó
- Szállodai szobaasszony
- Tűzvédelmi szakvizsga
- Targoncavezető
- Vendéglátó, eladó

Önerős képzések esetén kamatmentes részletfizetési kedvezményt adunk!
Az álláskereső képzésük támogatásának lehetőségeiről
a Munkaügyi Központok kirendeltségein tájékozódhatnak.

Szállodai szolgáltatás nagy akcióval!

Érdeklődni: tel./fax: 06-1/277-05-12, Tel.: 06-1/277-98-48, 06-1/420-39-90
E-mail: csucs91@cs91.axelero.net • internetcím: www.csucs91.hu • 1212 Budapest, Erdőalja u. 12.

INGATLANÜGYEK ELADÁS, KIADÁS HÍVJA! 06 (30) 616 6888

CSEPEL Művek területén üzemhelyiségek kiadók, eladók!

ELADÓ Csepelen a Rákóczi Liget újszerű lakóparkban, a legjobb tetőtéri lakás kerttel, terrasszal 80 nm-es, két szoba nappalis hűtő-fűtő klímával, sok extrával: 29,9 mFt

CSEPEL központjában, Katona J. utcában I. emeleti 49 nm-es erkélyes, gázkonvektoros lakás: 9,2 mFt

ÚJÉPÍTÉSÜ penthouse csúcsminőségű lakások a Katona J. utcában, kertvárosban 9,9 mFt-tól. 35 nm, 55 nm és 63 nm nagyságban. Teremgarázzsal vagy kültéri gk. beállítással

CSEPEL központjában Pálánál 55 nm-es 2 szobás felújítandó erkélyes 8. emeleti lakás: 6,5 mFt

ERDŐSOR utcában, II. emeleti felújított 72 nm-es 3 szoba étkezős, erkélyes házközponti fűtéses lakás: 10,9 mFt

SZENT LÁSZLÓ utcában II. emeleti felújított, 64 nm-es, 3 szobás, erélyes, gázfűtéses lakás: 11,6 mFt irányáron

MÁZOLÓ u.-ban IV. emeleti 55 nm-es, kétszobás, extrán felújított lakás, beépített bútorokkal: 8,9 mFt

MÁZOLÓ u.-ban, IV. em.-i 64 nm-es, 3 szobás, gázkonvektoros, panorámás, erkélyes lakás műanyag nyílászárókkal: 9,8 mFt

JUPITER u-ban III. em, 56 nm-es 2 szoba étkezős, műanyag nyílászárós erkélyes gázkonvektoros lakás: 8,5 mFt

VÉNUSZ utcában parkra néző II. emeleti 49 nm-es, 2 szobás radiátoros gázfűtéses lakás: 7,5 mFt

BÉKE téren 55 nm-es, 2 szobás III. emeleti gázfűtéses világos lakás, téglalapítvány házban: 9,5 mFt

CSILLAGTELEPEN, Úrhajós utcában II. emeleti 36 nm-es 1+1 félékszobás, felújított erkélyes lakás: 7,2 mFt

CSILLAGTELEPEN a Szabadság utcában I. emeleti 36 nm-es, teljes körűen felújított, tölgyfa bútortal beépített, újszerű, egyszobás, épített zuhanykabinos lakás: 7,9 mFt

PULI sétányon, extrán felújított és átalakított III. emeleti 70 nm-es cirkófűtéses lakás: 12,9 mFt

PULI sétányon és a Szabadság u.-ban, 70 nm-es 2+2 félékszobás, erkélyes, felújított, cirkós emeleti lakások: 10,9 mFt

AKCÍO Bánya utcában IV. emeleti 55 nm-es 2 szobás átlagos lakás 6,5 mFt

PESTERZSÉBETEN, a Vörösmarty utcában, 68 nm-es, 3 szobás, erkélyes távhős emeleti lakás: 6,9 mFt

ERDŐSOR utca környékén, csendes mellékutcában, 72 nm-es 2 szoba nappalis cirkófűtéses, teljesen felújított családi ház garázzsal, 110 nől összközműves telekkel: 22,5 mFt iá.

SZENT LÁSZLÓ utca környékén csendes aszfaltos csatornázott mellékutcában, 160 nm-es felújított családi ház garázzsal (akár két generáció számára is): 37,9 mFt

ÚJSZERŰ lakóparkban, az Erdősor u.-nál, (Nyuszi stny.) 150 nm-es 3 szoba nappalis, belső kétszintes lakás, telekkel, gépkocsi beállítással 19,9 mFt

KIKÖTŐ u.-nál 100 nm-es 4 szoba nappalis újszerű ikerház, garázzsal, gépkocsi beállítással, kertkapcsolattal: 21,9 mFt iá.

ÚJÉPÍTÉSÜ ikerház a Hardy Miklós u.-ban 70 nm-es 3 szobás (amerikai konyha, nagy nappali, önálló telek, kertkapcsolat) 21,9 mFt-tól vagy 80-90 nm 2, 4 vagy 5 szoba kialakítással is.

ÚJÉPÍTÉSÜ ikerház az Arany János utcában és a Szent László utcában, 70 nm-es egyszintes és kétszintes akár lakás beszámítással szerkezetkész is! 19,9 mFt-tól akár lakásbeszámítással is!

ERDŐSOR utcánál 80 nm-es felújított családi ház: garázzsal, tárolóval, 150 nől összközműves telekkel 21,9 mFt, (sétányokon lakásbeszámítással is)

SZIGETSZENTMIKLÓSON a Boglya köz környékén, 75 nm-es újépítésű egyszintes kulcsrakész ikerház (2 szoba nappali, amerikai konyha, 200 nm-es összközműves telek): 16,3 mFt

HALÁSZTELKEN a Hold u.-ban, 88 nm-es újszerű extra kivitelezésű (3 szoba nappali, amerikai konyha, kertkapcsolat, gépkocsi beállítással) ikerház, csepeli lakásbeszámítással 13,9 mFt

CSEPEL a Damjanich u.-ban, 121 m²-es, 2 szoba nappalis, felújított családi ház, 2db garázzsal, garzon kisházzal (két generációnak is) 787 nm-es telekkel: 33,9 mFt (lakásbeszámítással is)

MÁRIA Királyné útján, egyszintes extra 165 nm-es, 5 szobás önálló családi ház, 220 nől, gondozott telekkel, alapincze, garázzsal és gépkocsi beállítással: 35,9 mFt

CSEPEL sportpályánál 150nől összközműves telken 140 nm-es felújított kétfélegenerációs családi ház sok extrával lakásbeszámítással: 27,9 mFt

CSEPEL a Szentmiklósi útnál , 85 nm-es kétszintes újépítésű ikerház, 250 nm-es telekkel: 21,5 mFt

KIRÁLYERDŐBEN, jó közlekedéssel, 2x96 nm-es kétszintes önálló családi ház, 120 nm pincével, garázzsal, tárolókkal, 700 nm-es gondozott kerttel 42,9 mFt irányáron

VARGA ÉS CSALÁDJÁ Ingatlanközvetítő és Értékbécső Iroda

Irodánk: 1213 Bp. Hollandi út 93/b, Telefon/fax: 420-3510. • Nyitva: H-P: 10-18h • Mobil: 06 20 945 1214

1068 Bp. Király u. 92. I/7. telefonon egyeztetve 06 70 3887491. • Mobil: 06 20 945 1214

www.ingatlan.com/vargalak • e-mail: vargainre43@gmail.com

KIADÓ lakások a XXI. kerületben 45 eFt-tól, összközműves üzemrészek, raktárak gyárban 60-800 nm-ig.
I.ár: 500 Ft/nm + áfa ártól. T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a bányatavak közelében, az M0 u.-nan, bekerített 720 nm-es zártkerti mesés telek, villannyal, vízzel, 25 nm-es lakható faházzal eladó 4.3 mFt-ért.
T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a Kossuth Lajos u.-ban, I. em.-i 34 nm-es, 1 szobás, szép állapotú, erkélyes, lakás 5.4 mFt-ért eladó.
T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a Szabadság u.-ban, téglaházban, fszt.-i 39 nm-es, 1 szobás, galériázott, átlagos állapotú, gázkonvektoros lakás 5.7 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPEL a Szent István út elején, VIII. em.-i, 54 nm-es, 2 szobás, felújítandó lakás 6.5 mFt-ért.
T.: 06-20-945-1214

CSEPEL a Csillag u.-ban, X. em.-i, 55 nm-es, 2 szoba-étkezős, erkélyes jó lakás 6.9 mFt-ért.
T.: 06-20-945-1214

CSEPEL a József Attila u.-ban, IX. em.-i 58 nm-es, 1+2 félékszoba-étkezős, erkélyes jó lakás 7. mFt-ért.
T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a Makád u.-ban, X. em.-i 58 nm-es, 1+2 félékszoba-étkezős, jó állapotú, gázkonvektoros téglalakás, tárolóval 7.3 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a Merkür u.-ban, négyemeletes házban 34 nm-es, 1 szobás, jó állapotú, gázkonvektoros téglalakás, tárolóval 7.3 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a Makád u.-ban, X. em.-i 58 nm-es, 1+2 félékszoba-étkezős, jó állapotú, erkélyes lakás, új konyhabútorral 7.5 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a Táncsics u.-ban, négyemeletesben, mfszt.-i, 71 nm-es, 2+2 félékszobás, jó állapotú, egyedi mérős, franciaerkélyes lakás 9.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPEL, a Farkas László u.-ban, kétlakásos társas házban, egyszintes, 2 szobás, 55 nm-es felújított ház, 280 nm-es telekrésszel eladó 13.9 mFt-ért.
T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPEL, a Martinász u.-ban egyszintes, 2,5 szobás 65 nm-es ház, 201 nm-es összközműves telekkel, garázzsal, eladó 16.9 mFt-ért.
T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPEL, a Szilas u.-ban 65 nm-es, 2 szobás felújítandó ház, 748 nm-es, csatorna nélküli telekkel, eladó 17.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214, 420-3510

CSEPEL, a Damjanich u.-ban, ikerház fele, 3 szintes, 2,5 szoba – nappalis, 112 nm-es ház, dupla fürdőszobával, 576 nm-es összközműves telekkel, garázzsal eladó 21.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPEL, a Szatmári u.-ban, felújítandó egyszintes, 4 szobás ház cserépkályhával, dupla fürdőszobával, konyhával, 42 nm-es pincével, 805 nm-es összközműves telekkel, eladó 23.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPEL, a Lankás u.-ban 2 szintes, 230 nm-es 5 szobanappalis igényes ház, dupla garázzsal, 1140 nm-es telekkel, beépített bútorokkal eladó 44.9 mFt-ért.
T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPEL, a Tamariska domb közelében, 250 nm-es extra ház, 1000 nm-es kerttel, igényeseknek eladó 55 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

HALÁSZTELKEN, egyszintes, 90 nm-es, 2 szobás, önálló gázkonvektoros ház, 720 nm-es összközműves telekkel, 14.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

HALÁSZTELKEN, egyszintes, 207 nm-es, 3+3 félékszobás, új hőszigetelt, háromlakásos ház, 721 nm-es összközműves telekkel, dupla garázzsal 39.9 mFt-ért.
T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPEL, panzió, gyorsétterem, rendezvényszervezés, 724 nm-es ingatlan, frekvenciát helyen eladó 89 M Ft-os irányáron. Nagy értékű szgk.-t, kis lakást beszámítok.
T.: 06-20-945-1214

Adja meg e-mail címét, telefonszámát és igényét, milyen ingatlant szeretne? Rövidesen tájékoztatjuk, ajánlatainkról.

apróhirdetések

INGATLAN

CSEPEL kertvárosban, Vágóhid u. 96 szám alatt, kétszobás, 75 nm-es, családi ház, 850 nm-es telken, tulajdonostól eladó. Gázfűtéses lakást beszámítok. I.ár: 15,99 mFt. T.: 06-30-951-5322

KÉTSZOBÁS kertes tulajdonrészemet eladnám. Jó közlekedés. T.: 06-30-647-6595

LAKÁS

ELADÓ a Béke téren egy kétszobás gázkonvektoros lakás magánszemélytől. I.ár: 11,5 mFt T.: 06-70-703-2802

XX. KER. Centrumba összkomfortos 37 nm-es társasházi lakás mely felújítást igényel autóbeállással a Zilah utcában eladó. I.ár: 6,9 mFt. T.: 06-20-523-0516

ELADÓ Csepelen Béke téren egyszoba összkomfortos, gázkonvektoros fszt.-i lakás. T.: 276-1476, 06-30-284-9942

KIADÓ

CSILLAGTELEPI 2 szoba + hallos lakás kedvező feltételekkel. T.: 06-30-938-2798

KIRÁLYERDEI kispota közelében egyszobás házrész kocsiállással kiadó. T.: 420-3153

KIADÓ Csikó sétányon 1+2 félékszobás gázfűtéses részben berendezett, loggiás, szép lakás. T.: 06-30-394-5695

TELEK

220 nől-es telek, 3x2 m-es faházzal berendezve, villany, gáz, Norton kút, gyümölcsfákkal. Tel.: 277-2890, 06-20-626-3600

ÜZLET, TELEPHELY

550 nm-es csarnok eladó vagy kiadó Csepelen a Duna Tsz területén. T.: 06-30-944-9275

EGÉSZSÉG

GYÓGYPEDIKÚR, manikűr, (gél)lakkozás, kéz-és lábápolás, lábmasszázs.

CSEPEL INGYEN házhoz megyek! Akciós árak: www.pedikursziget.hupont.hu; T.: 06-70-23-1230

FELNÖTT, gyermek, bogyógyászat, lézerezés, kisműtétek Dr. Kulcsár Anna magánrendelésén. XXI. Adey E. u. 17. Bejelentkezés: 06-20-987-3313

OKTATÁS

ÜSZÖTANFOLYAM Csepelen október 1-től. Kezdő illetve középfelhaladó körülbelül 5-7 éves gyerekek részére a Katona József Általános iskola tanuszodájába a késő délutáni órákban heti 1 illetve 2 alkalommal. T.: 06-20-913-1633
Fekete Gyula úszóedzőnő.

HARMADÉVES műszaki egyetemista vállalt matematika, angol, informatika korrepetálást minden korosztálynak. Érettségizők és nyolcadikosok felkészítése. Számítógépes oktatás, tanácsadás. T.: 06-30-570-1922

BARÁTKOZÁS a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbynak. Alapismertek, levelezés, internet chat. Dán Zsuzsa 06-30-592-7740

MATEMATIKA korrepetálás Királyerdőben 30 éves gyakorlattal, türelemmel, szeretettel. Általános iskolásoknak 2000 Ft/óra, középiskolásoknak 2500 Ft/óra. T.: 06-20-931-0216

ANGOL tanármó korrepetálást vállalt. Csepelen házhoz tudok menni. T.: 06-20-324-3386

TÁRSKERESŐ

59-64 éves hölgyet keresek komoly kapcsolatra. Jelige „intelligens” (kiadóban)

A LEGSIKERESBB Társözvetítő Iroda! Fényképes adatbázis, személyre szabott segítséggel, diszkrétén! Azonnali „ügyintézés” hogy Önnek is legyen társa! Hívását szeretettel várjuk! T.: 06-30-445-8646

ÁLLÁST KERES

GYERMEK felügyeletét, ápolását, gondozását vállalom 0 éves kortól. Valamint mosást, vasalást, takarítást, külön-külön is lehetőség és igény szerint. 2002-től családnál pótmamaként ugyanezeket a feladatokat végzem. Közben a hálom gyerek megnőtt, így csak délután vagyok náluk. Reggel 6 vagy 7 órától, akár alkalmanként is tudok segíteni, gépkocsival rendelkezem. Elérhetőség: 06-20-278-7534 Mihály Erzsébet

HOSSZÚ évtizedek óta házvezetésben jártas, referenciával rendelkező megbízható házvezetőnő, családoknál – főzés, vasalás, ablaktisztítás – munkát keres. T.: 06-30-325-0896

ABLAKTISZTÍTÁS, vasalást vállalom csepeli családoknál. T.: 06-30-389-0903

ÁLLÁST KÍNÁL

ÖNÁLLÓ munkavégzésre képes, gyakorlott, jogosítvánnyal rendelkező épületasztalos keresünk külső helyszíni szerelésre, azonnali belépéssel. Érdeklődni: 06-30-948-1858 klimetsch@klimetsch.hu

ADÁS-VÉTEL

SZUPER jól felszerelt kerékpár kis hölgyeknek! Eladó egy kitűnő állapotban lévő - deathlonban vásárolt - Mistigirl „20” gyermekbicikli fix 30 eFt-ért. Eredeti ár 42.990 Ft. T.: 06-20-852-5018.

CSEPEL és környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért! T.: 06-30-951-5322

VESZÉK készpénzért bútorokat, festményeket, órákat, dísz tárgyakat, porcelánokat, csillárt, hangszert, könyveket, cipőket, bizsut, ékszert, ezüstöt, teljes hagyatéket, díjtalan kiszállással. T.: 06-30-308-9148

MINDENFAJTA tüzelő szállítást korrekt áron vállalom. Kollár József 06-30-961-6984, 284-9939, üzenetregítő 277-3851

FESTMÉNY

DIPLOMATA lakás berendezéséhez Iványi-Grünwald, Ferenczy, Patkó, Szőnyi festményt vásárolnánk. T.: 06-30-949-2900

SZOLGÁLTATÁS

MOSÓGÉPJAVÍTÁS a helyszínen, minden típus. Csepelen javítás esetén ingyenes kiszállással, hétvégén is. T.: 276-5118, 06-20-230-1443

AUTOMATA mosógépjavítás garanciával hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. T.: 06-20-288-5148.

TÚZIFA egyenesen az erdőszől. Hasított akác, tölgy, bükk 2500 Ft/q. Szén nagy választékban barnadío 4500 Ft, Lengyel 5600 Ft. T.: 06-70-212-8729

DUGULÁS-elhárítás falbontás nélkül. Víz-, gáz, központi-fűtés szerelés. Ázáások, csőtörések megszüntetése, mosdók, tartályok szifonok cseréje, egyéb vízszelési munkák. Tel: 402-4330, 06-20-491-5089

GÁZ-víz fűtésszerelés, lakásfelújítás, gázkészülék-javítás. Fürdőszoba felújítás, gázkészülék-csere, új szerelések, cirkók, konvektorok javítása, anyagbeszerzéssel, gáztervezések, csövek hegesztése, hidegburkolás garanciával.
T.: 276-9408, 06-20-955-4768

ÁCS-tetőfedő, kőműves mester vállalt (a legkisebb munkái) tetőjavítást-építést, homlokzati szigetelést, ablak – ajtók cseréjét, lapostető szigetelést. Hétvégén is 20% kedvezményel. T.: 06-30-318-2173

TELEVÍZIO javítás helyszínen ingyenes kiszállás javítás esetén. Megbízható precíz munka garanciával, mérsékelt ár. Nyugdíjasoknak 15% engedmény. Kármán Sándor
T.: 276-9235, 06-20-415-1712

KÉMÉNYBEÉLÉS, kéményjárda, Furan-Flex, acél, turbó, szerelt és épített kémények. Metal-Vill Kft.
T.: 06-70-518-1451, 06-30-688-3683

CSEPEL gyors szerviz 0-24 óráig. Víz, gáz, fűtésszerelés, duguláshárítás géppel, garanciával.
T.: 06 1 322-1036, 06-70-246-5753

RÁCSKÉSZÍTÉS ajtóra, ablakra és erkélyre. Előtér lakótelepre is. Erélybeépítés, korlátfelújítás festéssel is. Egyéb lakatosmunkák, javítások. T.: 284-2540, 06-70-209-4230

DUGULÁSELMÁRÍTÁS korszerű gépekkel falbontás nélkül mérsékelt áron, díjtalan kiszállással, gyorsan tisztán, több évtizedes gyakorlattal. Csepeli szolgáltató!
T.: 420-6812, 06-30-272-7987

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS szerelés és javítás, lakásfelújítás, komplett családi házak szerelése, garanciával, akár anyagbeszerzéssel is. Csepelen kiszállási díj nélkül!
Telefon: 06-20-490-55-61

ELKÖLTÖZTÜNK!

Értesítjük olvasóinkat, hogy szerkesztőségünk elköltözött. Új címünk: 1215 Budapest, Cséte Balázs utca 15. (Csepel Galéria).

Telefon és fax: 278-0711, mobilszám: 06-20-493-8485; e-mail címeink változatlanok.

Apróhirdetés-felvétel a szerkesztőségben. Kérjük, leveleiket az új címre küldjék!



ELADÓ
Új Építésű lakások!
Bp. XXI. ker Katona József u. 31.
Zártkert, lift, teremgarázs, egyedi gázfűtés!
Lakások már
9.900.000.- forinttól !!!
Tel.: 06 30/896-8524
web: www.familygarden.hu



JOLLY festékszínek
Kisöportük a magas árakat!
3.190 Ft
SOUDAL univerzális szilikon fehér, 300 ml
650 Ft/db
2.990 Ft
RIGIPS RIMANO 6-30 25 kg
RIGIPS RIMANO 3-6 25 kg
1211 Bp., Kossuth Lajos u. 22. (a Vasas bisztró mellett)
Tel.: 276-2227, 06-70/397-0400
Nyitva: hétfőtől - péntekig: 6-17-ig, szombat: 6-12-ig
ELFOGADÓHELY

ŐSZI - TÉLI AKCIÓ!
 (akció időtartama: december 14-ig!)

AJÁNDÉK MŰANYAG REDŐNY!
 Beépítés raktárról, akár 2-3 napon belül!
 5 légkamrás, U=1,1 üveg, német minőség

900 mm	1200 mm	1500 mm	1500 mm
44.900 Ft	53.200 Ft	61.500 Ft	69.950 Ft

Az ajándék redőnyhöz most akciós szúnyogháló kérhető, egy tokba a redőnyvel. Nettó 5.500 Ft/m²!

molnarablak.hu **Tel.: 06-20-449-9404**

Az árak tartalmazzák a csatlakozást, a beépítést, külső beépítő panelezést, lakatkezelést, kasszát, elosztót, de nem tartalmazzák a redőny felszerelését és az ÁFA-t.

Molnárablak Kft. 1114 Budapest, Szabolcska M. u. 3. Telefon: 06 (1) 365-9944 E-mail: info@molnaraklak.hu

OREX® ZÁLOG

1212 Bp., II. Rákóczi F. út 125. (Csepel). Tel.: 06-1-277-0340
 Nyitva: hétfő-péntek 7.30-17.30, szombat 7.30-13 óráig

Nálunk már most jön a Mikulás!

5 éves az Orex Zálog

555 ajándék!

Megnyerheti teljes hitelét!

Az akció 2012. szeptember 1-jétől december 6-ig tart. A részletes tájékoztató üzleteinkben megtekinthető.

További információ: www.orex.hu, telefon: 06 1 413-3755

DIEGO®
 SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

BOMBA ÁR!
~~2.199~~
1.499
 Ft/m²

WOOD-STEP
 LAMINÁLT PADLÓ

Standard Plus Click laminált padló 7 mm
 északi tölgy, 2,467 m²/doboz, 3.698 Ft/doboz

Ajánlataink 2012. szeptember 1-30-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek!

CSEPEL, XXI., II. Rákóczi Ferenc u. 277. (ÚJ BAUMAX-nál 1200 m²-en)
Tel: 278-01-09 Nyitva: H-P: 9-19, Szo-V: 9-14 www.diego.hu

Tolóajtós beépített gardróbok

POLGROUP KFT.
 XXI. Katona J. u. 62-64.
 Tel.: 420-7535

Nyitva: H-P: 8-17 Szo: 9-13
www.polgroup.hu